



PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, LA PRESSE

Le Premier Jardin

Dans le décor de son enfance, Anne Hébert crée l'histoire des fondatrices du pays

RÉGINALD MARTEL

Que faut-il retenir surtout de l'oeuvre de Mme Anne Hébert ? La poésie, le roman, le théâtre ? Tout. M. Jean-Louis Major, qui a étudié l'oeuvre, a bien fait ressortir les thèmes qui se répondent, en échos discrets, d'un livre à l'autre, d'un genre à l'autre.

L'auteur est né dans la région de Québec à une époque, presque ancienne déjà, où la censure sociale étouffait les rêves de qui voulait vivre, au sens le plus large du mot, de l'art et de ses aimables artifices. Quelques-uns, qu'on écrasait parfois, bravaient tout à la face de tous. D'autres choisissaient un milieu jugé plus favorable à l'exercice de leur liberté, Paris par exemple. Ce que fit Mme Hébert.

On reconnaît dans *Le Premier Jardin* la réalité des classes sociales, plus visible à Québec qu'ailleurs, même aujourd'hui, et la difficulté pour les humbles et les petits d'accéder à un destin autre que celui auquel les lie leur condition. En 1937, l'héroïne s'en va à Paris. Épargnée vingt ans plus tôt par l'incendie de l'hospice Saint-Louis pour fillettes orphelines, elle est reçue chez un couple bourgeois sans enfants qui voudra faire d'elle une lady.

Le personnage Québec

Née bâtarde, comme on disait à l'époque, d'une mère morte en couches et d'un père inconnu, les religieuses l'appelleront Pierrette Paul. Les parents adoptifs la feront Marie Eventuel, après avoir cru effacer chez elle tout ce qui ne leur ressemble pas. Quand elle les quitte pour toujours, elle devient Flora Fontanges. En Europe elle sera comédienne, peu connue d'abord, grande vedette ensuite.

Son retour au premier jardin, c'est évidemment le retour à Québec, aux lieux de l'enfance. Elle espère revoir sa fille Maud, mais cette éternelle fugueuse n'y est pas.

Elle reprend contact avec la ville, dont elle arpente les rues et les côtes avec Raphaël, l'amant de Maud. Étrange et mystérieuse connivence de deux êtres, le jeune étudiant en histoire et la comédienne, que réunit malgré les années une fille qu'ils aiment chacun à sa façon et qui se dérobe sans cesse, elle-même à son tour éprise de liberté.

La ville de Québec n'est pas le moindre personnage de ce roman fait d'images réelles, palpables, et de souvenirs que le temps a fini par dépouiller de ce qu'ils pouvaient contenir d'accessoire, d'alcatoire. Nous sommes dans les années soixante-dix et déjà les folies politiciennes ont saccagé le paysage urbain. Qu'à cela ne tienne. Les jeux de la mémoire savent aussi inventer le passé, quand il semble n'en rester rien.

Le jeu pour le jeu

Il en reste ce que l'âge et l'expérience décident d'inventer et qui va bien au delà de ce que la comédienne a vécu; il en reste ce désir incoercible de s'identifier successivement, dans un jeu théâtral dont Raphaël se fait le complice, aux filles du Roi qui sont venues il y a des siècles fonder le pays, aux petites bonnes qui, plus récemment, ont rendu possible la vie des bourgeois derrière

voir JARDIN en page J2



Les vedettes du mois, en concert et sur disques

CLAUDE GINGRAS

Mars, qui est toujours un mois où l'activité de concerts est particulièrement fébrile, aura vu défiler à Montréal une dizaine des noms les plus connus du monde musical international et leur passage ici coïncider avec la sortie de leurs derniers enregistrements. Ce fut d'abord la révélation du très jeune Quatuor Hagen, d'Autriche, qu'on retrouve — bien que dans une forme un peu moins exceptionnelle que lors de son concert à Pro Musica — sur un disque groupant les Quatuors K. 589 et 590 de Mozart. De parution toute récente, l'enregistrement date cependant de 1986, alors que le deuxième-violon était différent (Annette Bik, remplacée l'an dernier par Rainer Schmidt) (Deutsche Grammophon, 33-t., 423 108-1).

Avant d'aller plus loin, je précise que les références données ici sont celles de l'édition *écoute*. Tous ces enregistrements existent dans les trois éditions courantes: 33-tours, compact et cassette.

La veille du concert des Hagen, nous écoutions le pianiste Maurizio Pollini, présenté par l'OSM-impresario. Programme Beethoven découvrant un Pollini inégal. Même remarque concernant son coffret Schubert groupant les trois dernières Sonates (D. 958, 959 et 960) et quelques pièces isolées, dans des enregistrements réalisés entre 1983 et 1987.

Malgré quelques très beaux moments de sérénité et même de tendresse, Pollini me rappelle ici — le premier grand pianiste à le faire! — combien longues sont ces sonates et la dernière des *Klaviersstücke*. Un Schubert cérébral, appuyé, qui ne chante pas. Réécou-

voir VEDETTES en page J4

Hubert Monteilhet: un drôle de moineau... attrapé au vol

Entre la Rome de Néron et la véritable histoire de Jeanne D'Arc, des « polars » qui sont la résurgence, en prose, pour le grand public, de la tragédie antique

HÉLÈNE PEDNEAULT
collaboration spéciale

J'ai attrapé au vol si je puis dire. Il n'était à Montréal que pour 24 heures, en tournée de conférences: dix jours, sept villes, jusqu'à Vancouver. Une pure folie dont il semblait ravi malgré les 12 000 kilomètres et l'envie de sentir d'un peu plus près cette terre québécoise dont il n'aura vu à peu près que la rue Sainte-Catherine, entre l'hôtel Lord Berri et l'hôtel Meridien.

Le nom d'Hubert Monteilhet n'est familier qu'aux enrages de romans policiers (même pas aux simples amateurs), et aux lecteurs de son roman historique *Néropolis* paru en 84. Son premier grand hit, « concourable mais non concouru », qui a atteint les 500 000 exemplaires vendus et que les critiques ont salué comme un nouveau *Quo vadis*, rien de moins. Fort de ce succès, il publiera en avril *La Pucelle*, « enfin la véritable histoire de Jeanne D'Arc » me dira-t-il avec un sourire. En fait, Hubert Monteilhet est un drôle de moineau: formation en histoire, dix ans d'enseignement, 28 romans dont 17 policiers, un fantastique et trois historiques. Tactique de diversification en vue de déjouer « l'adversaire » ?

Le ghetto du policier

« J'ai abordé la littérature en 1960 parce que je venais de me marier et que j'étais affreusement fauché, m'avoua-t-il tout de go, comme beaucoup d'auteurs avant moi. Comme je n'avais encore jamais rien écrit, je ne savais pas si j'avais du talent. Alors j'ai choisi le genre le plus facile: le roman policier. (J'ai vite déchanté. En réalité c'est aussi difficile de faire un bon roman policier qu'un bon roman tout court). J'ai été puni de ce bas calcul, parce que j'ai eu tout de suite le Grand Prix de Littérature policière pour mon premier roman *Les Mantes religieuses*. Je dis que j'en ai été puni parce que ça m'a enfermé dans un ghetto dont j'ai eu un mal de chien à sortir parce que, dans certains milieux littéraires français et chez une partie du public, on a un préjugé idiot contre le roman policier. En fait, dans ce genre, il y a des chefs-d'oeuvre et beaucoup de médiocrité, comme dans le reste de la littérature. Le grand avantage du roman policier, c'est qu'il se vend toujours, même quand il est médiocre. »

Mon sang de mordu du polar n'a fait qu'un tour (de contentement). Moi aussi je crois qu'il n'y a pas de « haute » et de « basse » littérature, et que le polar n'est pas le prêt-à-porter de la littérature pour continuer dans la haute couture et les défilés de mode. Il y a la littérature, point, et je me souviens tout à coup que beaucoup d'auteurs du XIX^e siècle, dont Balzac, ont souvent écrit

long parce qu'ils étaient payés au mot dans les journaux de l'époque qui les publiaient en feuilleton. Il ne faut jamais mesestimer l'alimentaire, la littérature ayant quand même ouvert grands ses bras à Balzac. Hubert Monteilhet et moi étions faits pour nous entendre.

D'autant plus que Monteilhet est un cas à part, même à l'intérieur de la littérature policière. C'est son karma, il ne fait rien comme tout le monde. C'est un érudit qui a un solide sens de l'humour. Il a donc tout fait pour dérouter les habitudes. Il a mélangé les genres, préparant ses assassinats sur fond d'histoire, de psychanalyse ou de fine fantaisie, dans une langue sophistiquée quasi incompatible avec le genre. Il n'a pas semé des monceaux de cadavres, il a souvent placé le meurtre à la fin, contrairement à l'habitude, parce qu'il préfère monter le drame comme une mayonnaise jusqu'à l'éclatement.

La jeunesse d'un meurtre

« C'est vrai que j'ai écrit des romans qui ne s'inspirent pas de la mécanique habituelle, me dit-il. Qu'est-ce que le roman policier en fait ? C'est tout simplement la résurgence, en prose, pour le grand public, de la tragédie antique. La tragédie est pratiquement morte au XVII^e siècle. Voltaire a essayé de la faire revivre, mais le coeur n'y était plus. Et les gens ont besoin de tragédie, de sang, de meurtres, pour se distraire. Ils s'embêtent dans la vie quotidienne, et de patager dans le sang les défoule. On peut patager dans le sang à bien des niveaux. On peut faire du Corneille aussi, du Racine. Moi j'ai choisi de faire de la tragédie, et j'ai construit mes romans policiers sur ce schéma. »

« J'ai eu à résoudre des problèmes difficiles, parce qu'au lieu de spéculer sur la devinette, l'énigme, que je vois comme une sorte de cancer qui ronge l'oeuvre, j'étudie la « jeunesse d'un meurtre » si je puis dire, comme dans la tragédie classique. Je n'ai même pas besoin de détective ou de policier. Parfois, on peut voir l'histoire sous l'angle de la victime qu'un meurtre guette, parfois c'est l'assassin qui raconte comment il en est arrivé là. Ainsi, le roman monte jusqu'au meurtre, et celui-ci se retrouve à la fin, comme le couronnement du roman et non comme le prétexte. Je préfère cette montée par paliers. Comme Racine: à la fin de ses pièces, pour des questions de bienséance, on met les cadavres derrière le rideau, mais il y en a parfois beaucoup ! »

« Voilà l'optique de roman policier qui a été la mienne, avec ses avantages et ses inconvénients. J'ai eu des succès d'estime remarquables. On en a fait quelques films (*Le Retour des cendres* est devenu au cinéma *Le Démon est mauvais joueur*, et *Meurtre à loisir*, *Dr Po-*

voir MONTEILHET en page J2



Hubert Monteilhet PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, LA PRESSE

Le Céline de Vitoux

Quand on connaît le chat, on sait le maître



Louis-Ferdinand Céline

JEAN BASILE
collaboration spéciale

On a beaucoup écrit sur Céline et ça continue.

Mais Frédéric Vitoux, qui vient de publier à son tour une *La Vie de Céline*⁽¹⁾, a un gros avantage sur ses prédécesseurs. Il a écrit autrefois un livre sur Bébér qui a été le chat de Céline. Quand on connaît le chat, on sait le maître.

Bébér est un des chats les plus captivants de la littérature. De Paris où il naquit, à Meudon où il mourut à quinze ans, il suivit son maître vaillamment. Entre autres, il fit le voyage de Paris à Sigmaringen caché dans une musette quand Céline dut fuir à la Libération. De là, il traversa l'Allemagne toujours dans sa musette jusqu'au Danemark où Céline et sa femme, Lucette, se réfugièrent en attendant que les comités d'épuration parisiens, qui recherchaient l'écrivain compromis, se calmassent. Il revint en France encore de la même façon et mourut de sa belle mort. On l'enterra sous une stèle. Alors qu'il était en Allemagne, Bébér échappa d'ailleurs à une mort odieuse car il contrevenait aux lois nazies qui voulaient à la mort, non

voir CELINE en page J2

Chaque jour dans *La Presse*, des chroniques sur les arts, les lettres et les spectacles

DIMANCHE
Jazz

LUNDI
Littérature

MARDI
Cinéma

MERCREDI
Rock

JEUDI
Théâtre

VENDREDI
Groupies

LITTÉRATURE

MONTEILHET

Hubert Monteilhet: un drôle de moineau... attrape au vol

SUITE DE LA PAGE J1

Paul, entre autres); des émissions télévisées (*Les Mantes religieuses*). Mes livres ont été vendus dans douze pays, dans une soixantaine d'éditions, mais je n'ai jamais eu de très gros tirages parce que cette sorte de romans policiers déroute les amateurs qui voulaient leurs devinettes et leur série noire habituelles. Mes romans étaient plutôt psychologiques, d'une "prétention", il faut bien le dire, peu en accord avec la sensibilité du public des gares. Alors je ne me suis pas enrichi avec le roman policier.

La verve, la rigueur et la connaissance

Il vit de sa plume pourtant. Après quelques années d'écriture, il a laissé l'enseignement, aussitôt que ses droits d'auteur ont atteint la même somme que le traitement de sa femme, professeuse elle aussi. Mais avec *Néropolis*, le succès lui est tombé dessus. Le roman historique lui va bien: il a la verve, les connaissances et la rigueur pour faire revivre aux lecteurs la Rome antique (*Néropolis*), l'Occupation sous le gouvernement de Vichy (*La Perte de*

vue), l'Inquisition (*Les Derniers feux*) ou le XVIII^e siècle (*Sophie ou les galanteries ex-emplaires*), une de ses périodes favorites avec le Bas Moyen Âge et l'Antiquité gréco-romaine.

On a souvent dit de lui qu'il faisait des enquêtes « libertines et cultivées », autant dans le roman policier que dans l'historique. Hubert Monteilhet libé-

« Cette histoire de libertinage est une fumisterie, affirme-t-il. Disons que j'ai toujours fait jouer aux questions sexuelles le rôle qu'elles devaient jouer dans le roman, sans plus. La très grande erreur de la pornographie moderne — et c'est pourquoi elle est de très basse qualité — c'est qu'elle détache la sexualité d'un contexte, de la vie. On n'est jamais qu'un animal sexuel; on est aussi sentimental, intellectuel, moral, etc. C'est toujours ce que j'ai montré dans mes romans. Et comme j'écrivais une page érotique de temps en temps, j'ai fait scandale dans les années 60, parce que ce n'était pas la coutume dans une certaine catégorie policière. Depuis, cette réputation me suit, chose absolument énorme, alors que je suis à l'heure actuelle l'un des écrivains policiers les plus chastes! San Antonio pédale dans le sperme à longueur de pages, et on me traite d'écrivain érotique! C'est un peu fort... »

Des romans à plusieurs épaisseurs

Hubert Monteilhet essaie d'écrire simplement des choses complexes, mais il n'aime pas la simplification: il trouve au contraire que la réalité et les gens sont très complexes, et il essaie d'en rendre compte en écrivant des romans à plusieurs trames, à plusieurs épaisseurs. Il profite de l'Histoire pour parler d'aujourd'hui, parce que nous sommes faits de ce qui nous a précédé. Et pour finir, il m'avoue une grande passion pour Simenon (« le seul romancier naturaliste qui ne m'embête pas », dit-il) et pour Agatha Christie (« dans ses romans, on peut suivre toute l'évolution de la société britannique en filigrane, avec son humour léger mais très aigu. C'est un véritable écrivain, j'ai beaucoup de respect pour elle »).

Alors nous étions vraiment faits pour bien nous entendre. Et j'affirme ici que si la littérature policière a réussi à gagner ses lettres de noblesse depuis la dernière décennie, c'est bien grâce à des écrivains comme Hubert Monteilhet, à l'imaginaire et à l'écriture raffinés. Je vous recommande *Les Pavés du diable*: c'est mon roman préféré. Et l'auteur était bien de mon avis.

Tous ses romans policiers sont chez Denoël, collection « Sœurs froides ». NÉROPOLIS est chez Pauvert/Julliard. LA PUCELLE se retrouvera chez de Fallois.

JARDIN

Le Premier Jardin

SUITE DE LA PAGE J1

les orgueilleuses façades de pierre de la Grande-Allée.

Pour que cela qui est essentiel ne soit pas à jamais perdu — le destin cruel des femmes qui, en créant de leurs corps et de leurs âmes le pays, y ont perdu jusqu'à leur nom —, Raphaël et Flora les imaginent entre mari et enfants, entre hiver et printemps, entre loisirs rares et durs labeurs. Mme Hébert écrit les noms et prénoms de ces femmes et cela ressemble à un chant essentiel, un chant fondateur.

Dans une démarche parallèle,

Flora évoque les personnages de théâtre, à peine moins fictifs, qu'elle a incarnés au cours de sa carrière. À Québec, elle s'apprête à jouer la Winnie de Beckett, à vivre donc, d'avance, la tragédie qui est déjà inscrite dans sa chair même, ce vieillissement qui annonce la mort. Cruellement, c'est au cœur du premier jardin qu'elle devra dire, dans une sorte de passion quasi religieuse, son adieu à l'enfance, à l'art, à la vie.

L'ultime spectacle

Le retour à Québec est la contrainte ultime, qui exige de Flora qu'elle joue enfin son propre rôle. Le temps de la révolte et des gestes exemplaires, qui pousse les femmes hébertiennes au bout d'elles-mêmes, amoureuses jusqu'au crime, exemplaires dans le

bien ou le mal, ce temps a fui, n'existe plus.

Mme Hébert a construit son roman avec la très grande sobriété qui est sa manière, sachant dire juste ce qu'il faut pour en suggérer tellement plus. Des scènes brèves, apparemment sans rapports immédiats, mais dont la séquence peu à peu révèle un souci de structure très cohérente.

On entre dans ce livre sur la pointe des pieds, discrètement. On se balade un temps avec Flora et ses fantômes. Et quand elle doit, seule, dessiner le dernier geste, dire la dernière réplique, il est temps de la quitter, discrètement encore, car cela ne saurait être partagé.

Anne Hébert. LE PREMIER JARDIN, roman. Éditions du Seuil, Paris, 1988.

CÉLINE

Le Céline de Vitoux

SUITE DE LA PAGE J1

seulement les juifs et autres « indésirables », mais tous les animaux stériles. Or Bébert, que personne ne dénonça, était castré.

L'ouvrage de Frédéric Vitoux couvre toute la vie de Céline, de son enfance à Courbevoie en banlieue de Paris jusqu'à sa mort à Meudon où il écrivit ses dernières grandes chroniques.

L'enfance, on pourrait s'en passer même si, comme l'on dit, c'est là qu'il faut chercher pour comprendre le caractère curieux de l'écrivain, en particulier sa tendance à la persécution d'où procède largement son antisémitisme, sorte de réaction individuelle et globalisante à un soi-disant « complot juif » universel. Concernant ce sujet, cette biographie arrive au bon moment, quand les passions issues de la Deuxième Guerre se sont presque apaisées, si bien que Frédéric Vitoux peut prendre quelque distance vis-à-vis de la question.

Le véritable livre de Frédéric Vitoux commence avec la parution du premier livre de Céline, le fameux *Voyage au bout de la nuit*, en 1932, qui allait faire de son auteur un homme célèbre, non pas parce qu'il obtint le prix Goncourt comme son éditeur le croyait... mais parce qu'il ne l'eut pas. Cela provoqua un scandale qui fut alimenté par la presse. Les ventes s'en ressentirent. Elles furent considérables.

Frédéric Vitoux montre beaucoup de finesse littéraire quand il fait de cette affaire l'un des points tournants dans l'attitude de Céline face au milieu littéraire. Céline fut en effet humilié à mort par ce non-événement et plus encore qu'il y crut un instant et qu'il joua le jeu comme son éditeur, Denoël, le lui suggéra. Il en parla lui-même en termes non équivoques: « Je n'ai retenu que la vul-

garité, la grossièreté, l'impudeur de toute cette affaire », écrivit-il. Mais parlait-il alors du prix Goncourt ou de la vie ?

À partir de ce moment-là, la biographie de Frédéric Vitoux va à fond de train au rythme des événements qui ne manquent pas en Europe à cette époque, au rythme aussi de la personnalité provocatrice de Céline qui met les pieds dans le plat chaque fois qu'il le peut.

Mais ce n'est pas si facile car Céline a beaucoup parlé de lui dans ses « romans », sans compter les déclarations, les lettres et autres colifichets de la vie qu'il employa d'ailleurs avec constance pour brouiller les pistes. Il faut donc trier et Frédéric Vitoux trie autant qu'il le peut. Quand il tombe sur des incohérences, ce qui ne manque pas, il rappelle que Céline était incohérent lui-même.

Le biographe fait d'ailleurs sienne l'idée qui prédomine aujourd'hui: Céline est tout le contraire d'un penseur. C'est un styliste et il faut mettre un peu de côté ses idées aussi déplaisantes soient-elles. Certes on ne peut oublier l'acte odieux de la publication en 1937, alors que le nazisme prenait son vol sombre, de *Bagatelles pour un massacre*. On doit reconnaître que Céline n'imaginait même pas les applications possibles de son racisme aussi primaire qu'imbécile. Il était l'homme d'une époque qui avait connu bien des choses mais pas ça.

Quant au style, Frédéric Vitoux le voit « délirant » et, de plus, il montre comment il évolue de délire en délire comme évoluait par à-coups le caractère de plus en plus obsessionnel de Céline. Le biographe se refuse néanmoins

toute approche psychanalytique que Céline, en bon médecin hygiéniste, aurait sans doute refusé. Une trop courte page de cet ou-

vrage intéresse particulièrement le Québec. Elle raconte le voyage que Céline fit au Canada, au cours duquel Victor Barbeau l'invita à prononcer une conférence devant un club d'extrême droite comme il en existait ici avant la guerre. On aimerait bien savoir ce que Victor Barbeau pensait vraiment de *Bagatelles pour un massacre*. Peut-on en déduire que les opinions antisémites de Céline, son antimilitarisme forcené lui faisaient pardonner les audaces sexuelles et sociales de ses deux premiers livres qui ne brillent ni par le conformisme des mœurs ni par le militantisme catholique alors de rigueur ?

Ce sont là des analyses qui restent à faire sur l'évolution des idées au Canada français et qui devraient l'être, car on retrouve des contradictions fascinantes et révélatrices.

Si l'on excepte les premiers chapitres qui manquent d'enthousiasme, cette biographie est pleine de mouvements et rajoute certainement à la somme célinienne des points nouveaux dans la description d'un homme dont le caractère difficile d'angoissé et de pessimiste dénie toute réduction.

On se demande pourtant si Frédéric Vitoux ne tombe pas comme ses prédécesseurs dans la trappe qui consiste à faire de Céline un « écrivain maudit », quelqu'un qui ne riait jamais et qui ne connut pas un instant de bonheur. Cela paraît impossible quel que soit le destin.

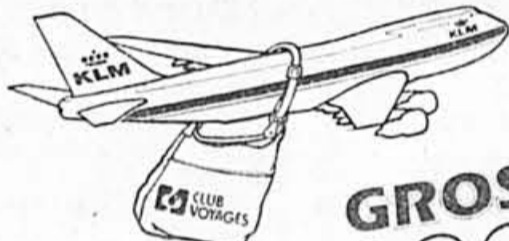
Mais peut-être faudra-t-il attendre que toute la correspondance soit retrouvée et publiée pour écrire un livre qui manque et dont le titre pourrait être « Comment Céline riait-il ? »

(1) LA VIE DE CELINE, par Frédéric Vitoux, biographie, 590 pages, éditions Grasset.

On trouvera la liste des best-sellers en page J7



UN VOYAGE POUR 2 PAR SEMAINE



GROS LOT de 100000\$

Obtenez par les agents du Permanent

Judi soir, 20 heures, à la télévision de Radio-Canada Regardez "Lance et Compte"

Participez au concours en répondant à cette question!

Épisode 11: Quel joueur du National est échangé à Détroit?

- ★ Gagnez l'un des 12 voyages pour deux à Athènes en Grèce sur les ailes de KLM comprenant l'hébergement, les activités et 500 \$ offerts par Club Voyages
- ★ 1 000 litres d'essence Ultramar valable pour un an si votre bon provient de La Presse
- ★ ainsi qu'un gros lot de 100 000 \$ applicable à l'achat d'une maison, offert par les agents du Permanent.

POUR PARTICIPER: Remplissez ce bon de participation et déposez-le dans la boîte "Concours Lance et Compte" à l'une des stations-service Ultramar participantes ou bien postez-le à: "Concours Lance et Compte", La Presse Case postale 5025, Succursale Place d'Armes, Montréal (Québec) H2Y 3M1

Tirage lors de l'émission de "Lance et Compte II", à compter du 7 janvier jusqu'au 31 mars 1988. ÉCOUTEZ CKAC à Montréal, CHRC à Québec et les stations du RÉSEAU TÉLÉMÉDIA pour les indices et les tirages.

NOM DES GAGNANTS DE CETTE SEMAINE DANS LA PRESSE DE VENDREDI

Participez autant de fois que vous le désirez, aucun achat requis. Concours réservé aux résidents du Québec seulement. Ce concours prend fin le 26 mars 1988.

Les règlements du concours sont affichés dans les stations-service Ultramar participantes et dans tous les kiosques et succursales du Permanent.



Concours Lance et Compte

Épisode 11: Quel joueur du National est échangé à Détroit?

Réponse: _____ Épisode #

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Code Postal: _____

Remplissez ce bon de participation et déposez-le dans la boîte "Concours Lance et Compte" à l'une des stations-service Ultramar participantes ou bien postez-le à: "Concours Lance et Compte", La Presse — Case postale 5025, Succursale Place d'Armes, Montréal (Québec) H2Y 3M1

PAT CONROY

LE PRINCE DES MARÉES

Roman

Presses de la Renaissance

Vite, lisez Pat Conroy! C'est une vraie bombe!

ANDRÉ CLAVEL L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI

«Attention, cet Américain frappe comme la foudre... Avec son roman, on touche un des sommets de la grande littérature sudiste... Le Prince des Marées est une vraie bombe. Sans blague, on sort changé d'un tel bouquin.»

ANDRÉ CLAVEL L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI

5198, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2J 2Y3

édipresse

Aimer autant sans perdre la tête

La plupart des femmes et des hommes d'Amérique perçoivent maintenant l'ombre que fait sur leur vie les AMOURS EXCESSIFS. Ils reconnaissent aussi que, pris au piège, ils y perdent souvent l'estime de ceux qui les entourent.

L'heure est de moins en moins au mérite de souffrir afin de témoigner à l'autre son amour et sa créativité. Il est plutôt temps de penser que l'on peut **AIMER ET CRÉER TOUT AUTANT SANS PERDRE LA TÊTE.**

FORMA

des réponses à vos questions

lan Grove-Stephenson Susan Quilliam **LES PASSAGES DE L'AMOUR** Aimer autant sans perdre la tête

FORMA

LITTÉRATURE

AU PLAISIR DE LIRE

Le cerf-volant et l'Américain

JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale



Il y a quelques années, Françoise Mallet-Joris était venue à Montréal (visite académique) et nous étions allés voir un spectacle rue Sainte-Catherine, en compagnie de sa copine Marie-France Belle, pour laquelle elle écrivait, déjà, des chansons. Je ne me souviens plus de quel spectacle il s'agissait. Mais je me rappelle les réactions des deux amies, leur gaieté, nos fous rires, et surtout la sensibilité des moindres instants: cette femme était comme une harpe, vibrant au moindre déplacement d'air. Les cordes trop tendues. Un regard, un son, on avait l'impression que tout allait s'écrouler, mais non: le tremblement du grand arbre que le temps secoue mais qui reste bien planté.



Françoise Mallet-Joris

Trois générations de femmes qui se transmettent l'héritage, sinon le nom, qui change au fil des années. Un couple, frère, soeur, presque jumeaux de coeur et à la limite de l'inceste. Lui, Christophe, peintre de talent, auteur de cette fameuse fresque qui donne le titre du roman, une fresque inachevée, bien sûr, qu'il offrira à son marchand de peinture, un vieil homosexuel fatigué — c'est lui qui parle, dans ce livre. Elle, Clara, amoureuse de son frère, et en silence. Je ne l'aime pas, cette femme, parce qu'elle a une vocation au malheur — mais on s'attache à elle comme si on l'avait désirée et que l'on voulait essayer, à nouveau, de la rendre heureuse... Quel plus beau compliment pour un personnage de roman?

Cela se lit, doit se lire, très lentement. Chaque scène est une touche de couleur d'une fresque impressionniste où le dessin final n'apparaît qu'à la fin, toutes touches confondues — s'il apparaît, ce qui n'est pas indispensable. Parfois, la scène est datée, et située. D'autres fois, elle porte un joli titre comme « Un danger public » ou encore: « Fragments d'un amour ». Ainsi vont les souvenirs, les uns par-dessus les autres.

En lisant *La tristesse du cerf-volant*, roman saga de Mallet-Joris, j'ai retrouvé ces mouvements de branches, ces secousses qui vont de la tête jusqu'aux racines et ces caresses d'un souffle qui fait chanter une feuille, seule, là-haut. Suivant les feuillets. Suivant les avatars de l'histoire, tels qu'ils se jettent sur une famille de filateurs du Nord, des industriels de la région de Lille, un peu flamands, dont nous allons suivre les péripéties durant trois générations.

Mais pas en ordre chronologique. Dans l'ordre des sensations que provoquent les souvenirs. D'un côté l'autre. Comme de manière décousue mais ce n'est qu'une première impression car dès la quinzième page nous sommes parfaitement attachés par les fils croisés d'une très belle histoire. Avec du bruit et de la fureur, comme dans toute bonne famille, et de l'hypocrisie, de l'amour, de l'art, du rire... bref: de quoi faire tenir debout les romans bourgeois.



Jean-Marc Roberts

tres; je vous défie bien de le mettre en ordre mesuré de manière artificielle, après coup.

Françoise Mallet-Joris s'est abandonnée aux voluptés de la digression, aux charmes des personnages secondaires, aux joies pures de la scène faite pour soi-même et pour le chic. Entrez donc dans la fresque qu'elle a composée, quitte à gribouiller les ailes d'un ange avec un crayon comme le fait la petite Marianne. Vous finirez par découvrir le cerf-volant, mais peut-être pas la tristesse. Ou alors: douce, douce et agréable.

Comment laisser passer ce court roman sans vous en parler? C'est de Jean-Marc Roberts et intitulé *Mon père américain*. L'argument, autobiographique, c'est le récit de la famille de l'auteur, une famille à la fois sordide et fofole, vivant d'expéditions, pleine de fantaisie et dans laquelle rien ne peut arriver de banal, l'incroyable y étant toujours sûr. Bien évidemment, cela donne un récit étonnant, passionnant, désopilant. Mais...

« Notre héros », comme dirait Jules Verne, avait un père américain. Très peu connu, très négligé par tous, parlant une langue étrangère et surgissant de temps en temps — pour payer les additions salées de cette bande d'inconscients médiocres et farfelus: la famille de l'auteur. Là, ça commence à aller un peu plus loin. On se prend à réfléchir sur le destin d'avoir un papa-USA qui s'est fait flouer par une maman-Europe; sur la fascination d'un fils pour son père maintenu à l'état de mystère muet (il ne dit pas deux mots de français, ce qui pour un Français est le comble de l'exotisme) et même — miracle — sur l'amour filial, je veux dire pour le père, une chose à laquelle les fils de Freud ne nous ont guère habitués.

Bref, on se prend à réfléchir en lisant un roman drôle, tendre, frais... Un comble. J'ai beaucoup aimé.

Françoise Mallet-Joris, LA TRISTESSE DU CERF-VOLANT, roman, 366 pages, Éditions Flammarion, Paris, 1988.
Jean-Marc Roberts, MON PÈRE AMÉRICAIN, roman, 190 pages, Éditions du Seuil, Paris, 1988.

EN TRADUCTION

Irving a un concurrent...

FRANCINE OSBORNE



John Irving (*Le monde selon Garp*) n'a qu'à bien se tenir: il a de la concurrence.

Pat Conroy vient de publier un roman qui tient tête à l'oeuvre d'Irving: *Le prince des marées*.

Comme Garp, le héros est un entraîneur sportif, sauf que cette fois, ce n'est pas la lutte gréco-romaine qu'il enseigne, mais le football.

En fait, la similitude entre les deux livres ne s'arrête pas là. Car comme Irving, Conroy nous présente des personnages absolument extraordinaires évoluant dans leur petit monde à eux.

Le père de Tom, Henry Wingo, est un être brouillon et violent, qui bat sa femme et ses enfants. Pêcheur de crevettes en Caroline du Sud, il dilapide les maigres revenus familiaux dans des projets absolument farfelus qui tournent toujours au désastre.

Par exemple, pendant la saison morte, il décide d'acheter une station-service située en face du poste à essence le plus populaire du comté. Pour mousser sa publicité, il achète un tigre à un cirque ambulatoire et fait un tabac avec le slogan bien connu: « Mettez-y du tigre ». Tout va bien jusqu'au moment où le propriétaire de la station d'en face commence une impitoyable guerre de prix. Comme M. Wingo n'a pas les reins très solides, il perd tout.

La mère, Lila est tout un personnage elle-aussi. Elle estime qu'elle est une « grande dame sudiste » et qu'elle vit dans des conditions bien inférieures à ce que devrait être son statut. C'est une spécialiste de la manipulation des êtres qui l'entourent, surtout sa propre famille.

La fille Savannah devient une poétresse célèbre, mais elle est tellement perturbée qu'elle va de

tentative de suicide en tentative de suicide.

Et Tom là-dedans? Tom se précipite à New York pour tenter d'aider sa soeur, internée une fois de plus après s'être ouvert les veines. Là, il rencontre la psychiatre de sa soeur, Susan Lowenstein, qui a, elle aussi, ses problèmes.

C'est absolument fascinant de voir évoluer ces personnages très complexes et tellement bien construits. *Le prince des marées*, *The Prince of Tides* en anglais, révèle vraiment un auteur de grand talent. Ce roman est de loin supérieur à la panoplie d'histoires de

famille sentimentales qu'on trouve sur le marché actuellement et qui se vendent très bien malgré tout.

Et ce qui fait le charme de tout cela, c'est que l'auteur nous fait son récit sur un ton un peu humoristique, qui rend toutes ces situations tragiques plus faciles à digérer. *Le prince des marées* est le cinquième roman de Pat Conroy, qui a aussi écrit *The Great Santini*, porté à l'écran avec en vedette Robert Duvall.

Pat Conroy, LE PRINCE DES MAREES, Presses de la Renaissance, Paris, 1988, 582 pages, \$27,95.

L'ACTUALITÉ LITTÉRAIRE QUÉBÉCOISE, C'EST LETTRES QUÉBÉCOISES

Ce numéro 49 de *Lettres québécoises* vous présente douze romans, neuf recueils de contes et nouvelles, cinq recueils de poésie, neuf pièces de théâtre, trois études littéraires, deux autobiographies, trois extraits d'oeuvres, deux entrevues et plusieurs lectures de livres récents.

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

Profitez d'une offre unique. Avec un abonnement d'un an (12\$) recevez en cadeau *Ces Enfants de ma vie* roman de Gabrielle Roy (coll. 10/10 Stanké). Avec un abonnement de deux ans (24\$), recevez *Les Dimanches sont mortels* de Francine D'Amour, le Grand Prix littéraire Guérin 1987, un roman qui a fait l'unanimité chez les critiques littéraires (Guérin littérature).

L'ÉCHANGE
ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX

disques, livres, cassettes, compact disc usagés

choix et qualité

3694 St-Denis
849-1913

713 est Mt-Royal
523-6389

MÉTRO SHERBROOKE MÉTRO MT-ROYAL

LETTRES QUÉBÉCOISES
C.P. 1840, Succ. B, Montréal H3B 3L4. Tél.: 525-9518

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Code postal.....

Canada 12\$
USA 12\$
Europe 18\$

J'en abonne pour un an pour 2 ans
J'inclus mon chèque au montant de 24\$ de 24\$
Allouer deux à quatre semaines pour l'envoi des livres cadeaux.

la presse

ALAIN DUBUC

Simple... comme l'économie

Alain Dubuc décortique pour nous tous les secrets de l'économie!

Comment organiser des

Un guide pour une meilleure gestion des ateliers, colloques et conférences.

Martin Jones

Voici un guide pratique que vous voudrez savoir au sujet de l'organisation des ateliers, colloques et congrès.

Que vous organisiez un colloque pour dix représentants de commerce ou une réunion communautaire pour fournir l'expertise dont vous avez besoin.

152 pages

DÉLÉGUER

La clé du succès

Harold L. Taylor

Tous les principes essentiels de la délégation menant à la réalisation de vos objectifs personnels et organisationnels.

Développez vos compétences, aidez vos employés à se perfectionner et faites le succès de votre entreprise!

160 pages

CLAUDE PICHIER

GUIDE PRATIQUE DES FINANCES PERSONNELLES

CLAUDE PICHIER

Une mise à jour complète des sujets traités dans la première édition: le budget familial, les taux d'intérêt, les régimes enregistrés d'épargne-retraite, les exemptions sur les gains de capital, les nombreux produits offerts aux épargnants par les institutions financières, etc., enfin tout ce qui peut contribuer à une gestion efficace de vos finances personnelles.

272 pages

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉ(E)S DE LA PRESSE: 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE
Veuillez me faire parvenir le(s) livre(s) indiqué(s) par un crochets

<input type="checkbox"/> Simple comme l'économie (944)	14,95\$	11,95\$
<input type="checkbox"/> Comment organiser des réunions (792)	14,95\$	11,95\$
<input type="checkbox"/> Déléguer, la clé du succès (785)	14,95\$	11,95\$
<input type="checkbox"/> Guide pratique des finances personnelles (777)	14,95\$	11,95\$

IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque ou mandat payable aux Éditions La Presse. Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

MasterCard no
Visa

No d'abonné(e)

À retourner aux: Éditions La Presse, Lesté 44, Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Y 1J5

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROVINCE.....
CODE POSTAL.....
TÉL.....
TOTAL.....
CI-JOINT.....

(Plus 1.50\$ pour frais de poste et de manutention)
Prenez note que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

- D'où viennent les taux d'intérêt?
- Les Québécois sont-ils encore riches?
- Le dollar poursuivra-t-il sa chute?
- Le fisc est-il injuste?
- Les changements technologiques feront-ils perdre des emplois?

Deux façons rapides et efficaces de commander vos livres des Éditions La Presse:

285-6984

1. En composant le 285-6984 et en donnant votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD. Ce service vous est offert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.

2. En nous faisant parvenir le bon de commande ci-joint.

DISQUES



Gidon Kremer



Barry Douglas

VEDETTES

Les vedettes du mois, en concert et sur disques

SUITE DE LA PAGE J1

ter Brendel (Deutsche Grammophon, coff. 3 d. 33-t., 419 229-1).

Vendredi de la semaine dernière, c'était Trevor Pinnock et son ensemble d'instruments anciens, The English Concert, avec Simon Standage au violon. De « gros vendeurs » chez Archiv Produktion, qui sort d'eux trois nouveaux titres : les douze concertos de *L'Estro armonico*, de Vivaldi, avec Standage (coff. 2 d. 33-t., 423 094-1), les trois Symphonies *Les Heures du jour*, de Haydn (*Le Matin, Le Midi et Le Soir*) (33-t., 423 098-1) et, de Haydn encore, la Messe *Lord Nelson* et le *Te Deum* (33-t., 423 097-1).

Le concert Pinnock à la basilique Notre-Dame fut, on s'en rappelle, très décevant : exécution routinière, acoustique trop réverbérée. Les enregistrements bénéficient, bien sûr, d'une excellente prise de son. Néanmoins, je n'arrive pas à être impressionné par ces lectures qui, bien que très en place, manquent de l'inspiration que seule donnerait la présence d'un grand animateur. Confirmation, ici, de ce qu'on avait déjà senti dans des enregistrements passés : Trevor Pinnock n'est pas un grand musicien...

Lundi soir dernier, nous devions entendre le violoniste Shlomo Mintz et le pianiste Yefim Bronfman, dont DG sort l'enregistrement des deux Sonates de Fauré, jouées... à la Brahman (compact, 423 065-2). Mais Mintz et Bronfman, malades tous les deux, furent remplacés par le pianiste soviétique Vladimir Feltsman, qui reprenait ici le programme de son récital de débuts à New York, le 11 novembre dernier : Sonate D. 664 (ex-op. 120) de Schubert, trois extraits des *Vingt Regards sur l'Enfant Jésus*, de Messiaen, et *Études symphoniques*, de Schumann, avec quatre des cinq « études posthumes ». L'enregistrement du récital de New York (CBS, alb. 2 d. 33-t., M2X 44589) est à entendre, d'autant plus qu'il documentera, oeuvre par oeuvre, la mémorable expérience de lundi soir.

Un autre pianiste était le soliste de l'OSM mardi et mercredi soirs : l'Irlandais Barry Douglas. Dans ce cas, je me contenterai d'un rappel, ayant déjà écrit que je plaçais son enregistrement du Quintette op. 34, de Brahms, avec le Quatuor Tokyo, parmi les meilleurs de ce chef-d'oeuvre (RCA, compact, 6673-2-RC).

Le 28 mars, enfin, nous entendrons le violoniste Gidon Kremer et la pianiste Martha Argerich en récital. Ils joueront notamment

les deux Sonates de Schumann ; ils les ont enregistrées chez Deutsche Grammophon mais je n'ai pas encore entendu le disque. Ils joueront également un Beethoven. Or, on sait qu'ils sont en train d'enregistrer l'intégrale des dix Sonates. Un premier disque parut en 1985, groupant les trois Sonates de l'op. 12 (33-t., 415 138-1) dans des interprétations fort nerveuses, mais encore acceptables en comparaison de ce qu'on trouve sur le deuxième disque, où les Sonates op. 23 et 24 sont jouées d'une façon survoltée, brutale et, pour tout dire, écrasante (33-t., 419787-1). Kremer méconnaissable. L'influence de madame, peut-être ? On verra bien, le 28...

Ce tour d'horizon ne saurait être complet sans une mention du chef soviétique Maris Jansons, qui a créé une très forte impression à l'OSM au début du mois. Le hasard veut que deux grandes *Cinquièmes* russes sortent en même temps, par les deux orchestres qu'il dirige régulièrement, soit la Philharmonique d'Oslo (Symphonie no 5 de Chostakovitch, chez EMI-Angel) et la Philharmonique de Leningrad (Symphonie no 5 de Prokofiev, chez Chandos). Mais ces enregistrements ne me sont pas encore parvenus.

LITTÉRATURE

Son passé en quelque sorte projeté dans l'avenir

Michel Solomon explore les éventuelles horreurs de la bio-technologie

JEAN-PAUL SOULIÉ

Après l'histoire vécue et romancée, Michel Solomon fait dans la science fiction. Son dernier roman, *La Troisième Greffe du Cœur*, se situe aux environs de l'année 2025. Son matériau de base avait toujours été, et sans doute le demeure-t-il pour l'essentiel, son histoire à lui et ses origines. Des années 30 jusqu'à aujourd'hui, Michel Solomon a subi, a été mêlé, a vécu, a survécu, à toutes les atrocités et à tous les conflits que le monde entier, Europe, Russie, Asie, Afrique, ont pu offrir, à la carte, à une humanité qui n'en demandait certainement pas autant.

Il y a maintenant, et ce n'est pas si mal non plus, le Proche-Orient, Iran-Irak, Israël-Palestine, Afganistan, Érythrée, Angola. Chaque âge a ses plaisirs. Devenu nord-américain, Québécois, Michel Solomon a changé de registre. Avec son dernier roman, il s'attaque à l'horreur que pourraient produire les découvertes scientifiques dans le domaine de la bio-technologie.

Juif Roumain, sorti vivant des camps nazis, du goulag stalinien, des camps de Sibérie et d'Afrique, Michel Solomon nous fait entrevoir un avenir pas

beaucoup plus réjouissant que le passé. Il est nordique, d'abord. On y retrouve des gens qui s'expriment — Michel Solomon croit à l'avenir des minorités — en hébreu et en eskimo. Ils vivent dans des cités polaires, sur le territoire de la Baie James chère à Robert Bourassa.

Sur l'échiquier mondial, on se retrouve dans cet univers du futur, il est à la frontière entre le « bloc soviétique » — qui se sera peut-être fort heureusement effrité et dilué en 2025, mais qui semble éternel pour Michel Solomon — et le monde

dit « libre », qui aurait enfin mérité son nom. Mais entre ces deux univers toujours diamétralement opposés, un peuple de sous-hommes, fabriqués en laboratoire, nous fait vivre les tristes aventures génétiques que des Dr Fol-Amour en délire pourraient réserver à nos descendants.

L'essentiel se passe dans la tête d'un génie des affaires, plusieurs fois greffé du cœur. Il a eu pour arriver à ce genre de record le temps, il a vécu son siècle et demi, et l'argent. Ce génie des affaires a accumulé sans y

penser réellement une fortune colossale. Il va rencontrer un spécimen d'humanité assez rare, mais dont on peut voir déjà quelques exemples.

Imaginez une Québécoise, Clémence, syndicaliste, féministe, idéaliste. Parions sur une appartenance viscérale à la CSN, rien de moins. Femme, Québécoise, syndicaliste, un vrai danger, un poison violent. Elle va faire tourner en bourrique des généraux, ce qui ne doit pas être si difficile que ça, mais aussi des politiciens géniaux, ceux de l'avenir. Elle va même étonner, jusqu'à un certain point, le milliardaire juif, qui en vu bien d'autres et pendant longtemps.

Le Mossad, service secret israélien, est de la partie, et les sous-hommes, les *pnames*, qui n'auraient jamais pu apprendre à lire sans l'intervention de la Femme Québécoise Syndicaliste finiront par voir leur problème réglé par un Rabbin, la sagesse millénaire.

Passer par des exils successifs, perdre tous ses proches, survivre aux camps de Staline, lutter toute une vie, ça peut laisser des traces. Chez Michel Solomon, ce n'est pas ça qui pourrait avoir entamé l'envie de vivre, d'écrire, de faire parler de ses livres, ni son intérêt pour la fine pointe de l'actualité. Et son imagination ne pourra jamais être suspectée de somnolence.

Pour son prochain roman, M. Solomon nous promet une affaire très montréalaise. *Déluge à Montréal*. 40 jours, 40 nuits de pluie sur la Métropole. « Un sujet à rire et à réfléchir aussi, annonce Michel Solomon ».



Michel Solomon

Michel Solomon, LA TROISIÈME GREFFE DU COEUR, Humanitas nouvelle optique, 324 pages.

Françoise Mallet-Joris. Plus intense que jamais.



A coup sûr, le plus puissant des romans de Françoise Mallet-Joris. Il faudra prendre le temps de le lire lentement, en ne refusant aucun des détours du récit, afin d'en découvrir, page après page, les éclats sombres, les cruautés murmurées, les cocasseries moqueuses et amères.

François Nourissier
FIGARO MAGAZINE

Flammarion

Robert Lalonde LE FOU DU PÈRE

«Un roman d'une beauté sévère, comme un chant rauque et grave.» (*Le Devoir*)
«Ce livre d'amour, de passions contraires, de transgressions aussi, représente un sommet de l'art de l'auteur.» (*La Presse*)
«Un livre profondément touchant et dérangeant.» (*Voir*)

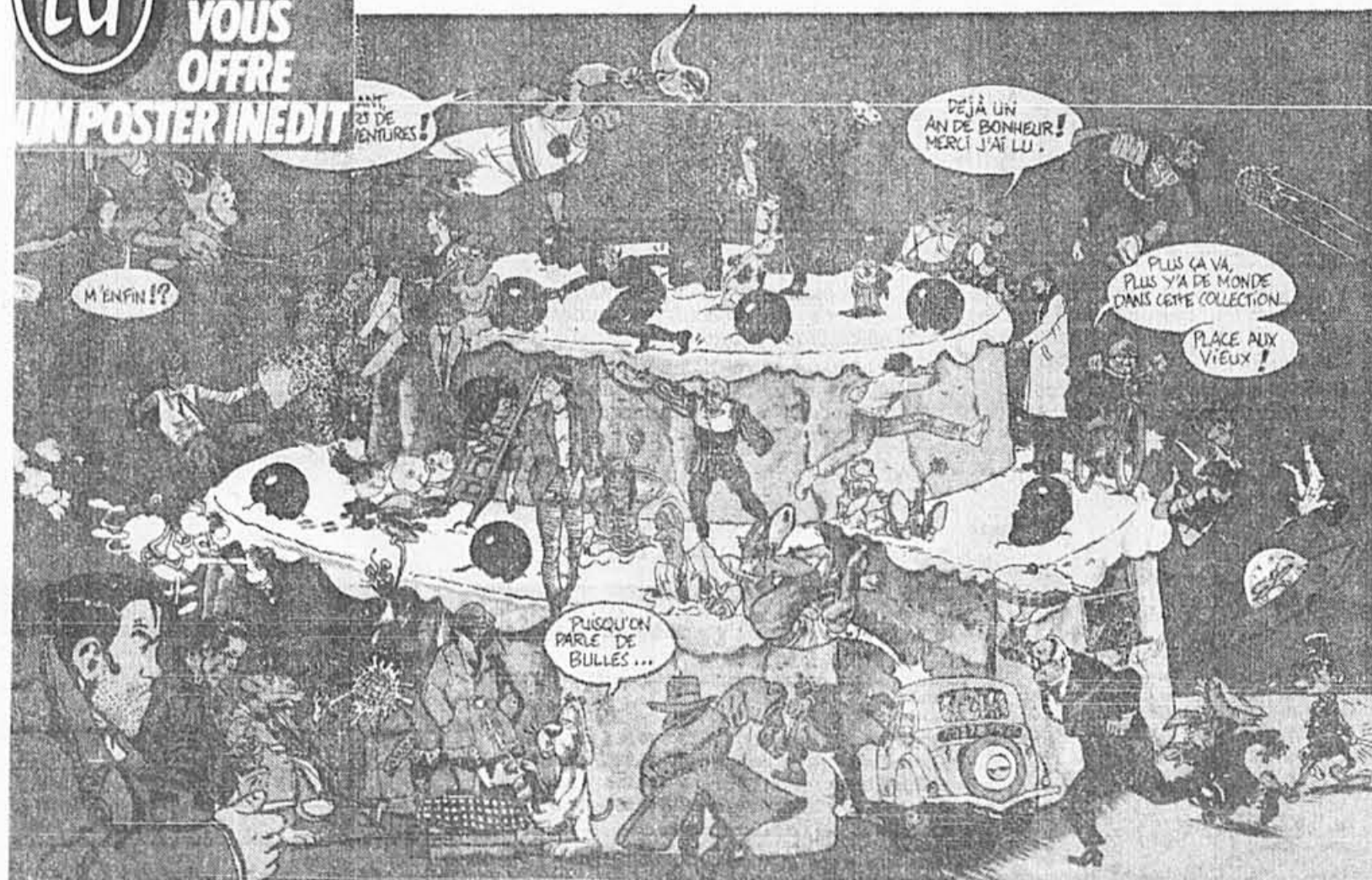


152p.
13,95\$

BORÉAL

J'AI LU **BD** VOUS OFFRE UN POSTER INÉDIT

DÉJÀ 1 AN QU'ON BULLE DANS J'AI LU!



Renseignez-vous auprès de votre libraire...



MUSIQUE SUR PELLICULE

Morricone vieillit bien

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

Ennio Morricone est, comme vous le savez, particulièrement associé aux western à la pâte alimentaire Leone.

On connaît tous les Chom Chom du compositeur italien, ses languissantes séquences d'harmonica de *Il était une fois dans l'Ouest*, enfin les trames sonores de tous les films qui ont rempli quelques heures de nos vies. Après plusieurs années, voilà qu'un avant-gardiste comme John Zorn nous affirme qu'il est un grand compositeur, relisant à sa façon ces musiques de film qu'il considère géniales. Oh yeah?

Alors on écoute les versions vitrioliques de Zorn sur Morricone, on les aime et on finit par réécouter les originaux... qui viennent justement de paraître en compilation sur l'étiquette Virgin. Elle est au poil, la musique de Morricone. Bien sûr, il y a quelques arrangements conçus dans les années 60 qui ont plutôt mal vieilli, quelques coups de hautbois qui sentent la musak, mais l'essence de ce langage orchestral est tout à fait défendable.

La plupart des trames de Morricone se retrouvent donc sur ce microsillon double, comme *Le Bon, la Brute et le Truand*, *La Banquière*, *The Mission*, *Il était une fois dans l'Ouest*, etc. Un document essentiel.

Ennio Morricone, FILM MUSIC 1966-1987, Virgin VD 2516 + cassette + disque compact.

Assez moyen pour de grands musiciens

Depuis *Tutu*, le bassiste Miller s'impose comme le principal collaborateur de Miles. Cette fois, c'est dans le cadre de l'éthérée trame sonore du film *Siesta* que le duo s'exécute. On est bien loin de la magie d'*Ascenseur pour l'Échafaud*! Toutes les pièces, à une exception près, sont signées par Miller, et emploient occasionnellement des bardes comme les guitaristes Earl Klugh et John Scofield ou encore le batteur Omar Hakim.

Vraiment calme, pas de grands éclats, une teinte espagnole évidente surplombe cette production, probablement liée aux thématiques du film. Encore là, cette musique ne rivalise pas avec les meilleures latineries de Miles, *Sketches of Spain* en tête de file. Ces environnements camouflent des percussions électroniques enveloppées de lancinantes toiles de synthétiseurs. Quelques instruments à vent pour le moins vaporeux laissent à Davis le soin de s'exprimer en tant que soliste: le *cat des cats* se lâche dans le minimalisme qu'on lui connaît. Et il joue davantage en vieillissant...

On le sait, Miles est un intouchable... raison de plus pour le toucher un peu. Au-delà de certaines séquences vraiment touchantes (sic), on n'apprend pas grand-chose de neuf sur les protagonistes de cette musique. De toute façon il s'agit là d'une musique de film, pas nécessairement autonome par rapport aux images de *Siesta*. Assez moyen, pour de si grands musiciens.

MUSIC FROM SIESTA, Miles Davis/Marcus Miller, Warner 92 56551 + cassette.

Bertolucci sur fond de Sakamoto

Vraiment bien, ce disque. La plus belle des musiques de film par les temps qui courent. Superbe pour son autonomie par rapport aux images. Ryuchi Sakamoto se surpasse, va au moins aussi loin que sur la trame de *Furyo* (*Merry Christmas Mr Lawrence*). Il plonge brillamment dans les arrangements de cordes et les mêle à certaines bribes de musique traditionnelle asiatique. On croirait vivre une rencontre éclairée d'impressionnistes français et de folkloriste de l'Est. On reconnaît bien le langage de ce prodige japonais, capable de construire une écriture orchestrale étoffée, aussi bien que de s'imposer dans la pop savante, celle des David Sylvian, Mick Karn... et la sienne!

Plus ça va, plus Sakamoto s'im-



pose par sa constance. Ce n'est pas le cas de David Byrne, qui ne m'impressionne plus depuis *Music from the Knee Play* (son disque instrumental en solo, assez décevant) ou l'ordinaire *True Stories*. Avec ses petites pièces sur cet album, il renoue quelque peu avec la substance, mais sans épater, sans se surpasser. Des trames où la répétition se barde de quelques marimbas et chinoïseries. À la fin, c'est un dénommé Kon Su qui boucle la boucle, suivi des Red Guards qui reprennent des mélodies traditionnelles. Dans le genre calme et romantique, voilà de la très belle matière musicale.

Music by Ryuchi Sakamoto, David Byrne and Cong Su, THE LAST EMPEROR, Virgin VL 2405 + cassette + disque compact.

Nino Rota revisité par Piovani

On connaît la vieille association entre Fellini et le compositeur Nino Rota, on sait aussi que ce dernier s'avère l'un des plus brillants sonoristes du cinéma moderne. Rota a effectivement imposé une esthétique musicale tout à fait unique, alliant la musique de fanfare à celle du jazz, un certain neo-classicisme imprégné d'élégance italienne, un humour qui traduit une certaine dérision musicale. Vraiment un très grand, ce Rota.



Tellement important pour le mythique Fellini qu'il ne peut vraiment s'en détacher. Il commande même parfois des copies carbone de son compositeur favori! C'est d'ailleurs le cas pour *Intervista*: un certain Nicola Piovani a carrément repris les signes les plus évidents de l'approche à la Rota, calquant ses caractéristiques les plus fines, intercallant même ses thèmes originaux de Rota à ses propres relectures de ce dernier.

Le résultat est aussi alléchant que la plupart des trames Felliniennes, bien que l'on n'ait pas affaire à un produit transcendant cette musique. Quelques séquences citent également d'autres classiques, comme par exemple l'éternel *Tea for Two*. En somme, du beau travail ciselé, pour le moins digeste. Chic et de bon goût, dans le bon sens de l'expression.

INTERVISTA, Directed by Nicola Piovani in Honour of Nino Rota, Virgin VL2443 + cassette + disque compact.

Lorsque Strummer se sauce dans la salsa

Surprenant. L'ex-leader des Clash se produisait récemment à Montréal avec les celtiques Pogues, offrant les meilleurs moments de cette soirée de décem-



bre. Voilà que Strummer se met à cuisiner des trames musicales de films qui n'ont rien à voir avec son travail récent, aux antipodes du rock engagé et vitriolique des Clash, célèbres punk gauchistes de la pop britannique.

C'est dans le cadre de la production cinématographique signée Alex Cox que Strummer s'est ainsi exprimé. Pas de rock dur, peu de chant, mais surtout une musique foncièrement afro-cubaine. La résultante n'est pas carrément copiée sur la salsa; on sent effectivement les spasmes du rockeur déteindre sur la production, sans toutefois trahir l'orientation afro-cubaine de cette musique. Il a façonné quelque chose de bien, d'entraînant, de très bon calibre au bout du compte.

Il y a même quelques traits jazzistiques dans ce travail, d'autant plus que Strummer a rassemblé des instrumentistes de talent pour rendre son projet à terme. Deux musiciens se démarquent particulièrement: la pianiste Rebecca Mauléon et le guitariste Zander Schloss. Mais il ne faut surtout pas s'attendre à de la musique afro-cubaine de pointe. Une trame sonore fort sympathique, entraînant, mais sans éclairs de génie. Mais au bout du compte, cela démontre que Strummer est un artiste polyvalent et aguerri, qui a dépassé depuis longtemps les fondements de son rock de tripes. Grosse différence avec l'ère militante de *Sandinista*-des Clash... qui était une très belle époque, de toute façon.

WALKER, Original Motion Picture Soundtrack composed by Joe Strummer, Virgin VL3022 + cassette + disque compact.

VIDÉOS

Thérapie de détraqués

Ils sont vraiment cinglés, ces psy!

LUC PERREAULT

Robert Altman n'en est pas à sa première satire des institutions américaines. Après la médecine de guerre (*M.A.S.H.*), la musique *country & western* (*Nashville*), le mariage (*A Wedding*), les cures miracles (*Health*), voici qu'il s'attaque maintenant à la psychiatrie.

Pour les besoins de la cause, trois décors principaux seront utilisés: le restaurant français de New York (où l'action est censée se dérouler), lieu de rencontre des deux héros, un jeune couple réuni par une petite annonce; puis deux bureaux adjacents, ceux des psychiatres où ces jeunes tourtereaux suivent une thérapie; et enfin, l'appartement du jeune homme qu'il partage avec son petit ami homosexuel...

Beyond Therapy a été bien traduit en français par *Thérapie de détraqués* car pratiquement tous les personnages de ce film sont détraqués, à commencer par les deux psy, superbement campés par Tom Conti et Glenda Jackson. Altman a choisi des situations susceptibles de provoquer le rire. Malheureusement, il n'a pas su les exploiter jusqu'au bout. Son film reste malgré tout bourré de élans d'œil. À noter la photo signée Pierre Mignot, les peintures d'un Québécois, Michel Pelus. Et le mouvement de grue final faisant découvrir que tout le film a été tourné à Paris.

*** THÉRAPIE DE DÉTRAQUÉS (v.f. de *Beyond Therapy*), de Robert Altman, E.-U., 1986. Int.: Julie Hagerty, Jeff Goldblum, Glenda Jackson, Tom Conti. Couleur. 1h33. New World Video/Malo Video.

The Long Hot Summer

Orange en fin de journée

Dans le Sud des États-Unis, un inconnu, Ben Quick, débarque un jour dans une riche propriété et offre ses services comme homme à tout faire. Il est vite promu gérant du magasin général. Ses tentatives de séduire la fille du propriétaire échouent. Quant au fils de la maison, il accepte mal cette intrusion sur son territoire. Il se sent rejeté par son père. Un jour, l'épouse plutôt volage du fils est molestée par un amant qu'elle a éconduit. On retrouve le corps de ce dernier dans un marais. L'étranger est soupçonné du

meurtre de l'amant. La population aux abois décide de le lyncher.

Le titre de l'oeuvre évoque un de ces drames familiaux lourd et pesant comme une longue journée de canicule qui doit obligatoirement s'achever dans un orage. Il s'agit en fait d'un téléfilm adapté d'un texte de William Faulkner, *The Hamlet*. La distribution comporte quelques noms imposants comme Ava Gardner qui n'est plus donné de voir jouer tous les jours. Elle ne tient cependant qu'un tout petit rôle. Comme bien des téléfilms, celui-ci traîne en longueur et certains personnages paraissent mal développés.

** THE LONG HOT SUMMER de Stuart Cooper, E.-U., 1958. Int.: Ava Gardner, Don Johnson, Jason Robards, William Russ, Cybill Shepherd. Couleur. 3h13. Key Video.

Le monde de l'horreur

Comment faire couler le sang

La vedette du *Monde de l'horreur* est un cinéaste italien, Dario Argento, bien connu dans les cercles fantastiques pour ses films aux titres évocateurs: *L'oiseau au plumage de cristal*, *Le chat à neuf queues*, *Quatre mouches de velours gris*, *Suspiria*, *Inferno*, *Ténébres*, *Phenomena*... Argento joue à l'intérieur du cinéma italien un rôle semblable à celui de Brian DePalma aux États-Unis. Chacun à sa façon, ils cherchent à créer un monde fantastique. Pour Argento, tous les moyens sont



bons: l'horreur, le suspense, le gore (le sang), le kitsch...

Comme DePalma, Argento suit les traces de Hitchcock mais malheureusement sans le génie ni l'unité formelle de ce dernier. Comme Hitchcock, Argento a été marqué par son enfance. Le trajet dans l'obscurité qu'il devait effectuer tous les soirs, petit, pour se rendre à sa chambre l'a marqué. Il en a conservé une peur de la noirceur. Cette peur, il cherche à la communiquer dans ses films.

Les extraits qu'on nous montre de ceux-ci soulignent les goûts bizarres de ce cinéaste. C'est également un fêru de technique. *Le monde de l'horreur* dévoile pour le bénéfice des fans des films d'horreur certains secrets sur la

manière de faire couler le sang et de faire peur à l'écran.

** LE MONDE DE L'HORREUR (v.f. de *The World of Horror*), de Michele Soavi, Italie, 1986. Int.: Dario Argento. Couleur. 1h16. Licorne Vidéo.

Nos cotes
● Navet. Inutile de se déplacer au vidéoclub.
★ Moche. Emprunter la copie à la rigueur.
★★ Intéressant mais pas un chef-d'oeuvre.
★★★ Remarquable. Se laisse voir avec plaisir.
★★★★ Extraordinaire. À louer sans réserve.
★★★★★ Chef-d'oeuvre. Courir au plus vite acheter la copie!

LE PALMARÈS *

1. Robocop (1) vo et vf **
2. Platoon (2) vo et vf
3. Predator (3)
4. Dirty Dancing (4)
5. Lost Boys (5) vo et vf
6. Beverly Hills Cop II (-)
7. Project X (7) vo et vf
8. Leathal Weapon (-) vo et vf
9. The Secret of My Success
Le secret de mon succès (-)
10. Impasse/No Way Out (9)

* Cette liste est établie avec la collaboration du Club international video film. ** Classement précédent.

LES NOUVEAUTÉS

- ACTION
Great Smokey Road Block
The Living Daylights ***
Treasure of the Moon Goddess

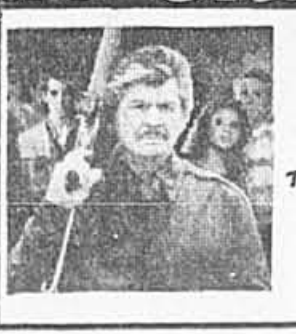
- ANIMATION
Children's Easter Collection
Clash of the Bionoids
Deadly Jungle
End of the Line
Revenge of the Ninja Warrior
Tranzor Z «Bobobot»
ARTS MARTIAUX
Ninja: la revanche
AVENTURE ET ACTION
Fieshburn
London Conspiracy
Mission Monte Carlo
Sporting Chance
The Switch
Vendetta For the Saint
BIOGRAPHIE
Jacqueline Bouvier Kennedy
COMEDIE
Amazon Women on the Moon
Any Wednesday
Beverly Hills Cop 2
Big Shots
Blue Movies
Le con chez les folles
Doom Asylum
Petulia ***
Pocker Alice vf
Surrender/Pour l'amour de l'argent
Stakeout
Thérapie de détraqués ***
The Thrill of It All

- Two Top Bananas
Un mari peut en cacher un autre
DOCUMENT
Return of the Dreaming
Land of Birds
The Survivors
DRAME
Hell Raiser
Utzana's Raid
Au-delà de la mort
Easter Collection
Easter Story
Forbidden Passion - Oscar Wilde
L.A. Law
The Long Hot Summer
Miss Mary
Mon travail est mon plaisir
My American Cousin
New Media Bible First Easter
North Shore
Power of Resurrection
Tell Me A Riddle ***
Tour of Duty
Les yeux verts
HORREUR
Dark Side of Midnight
L'énigme
Fatal Pulse
Formule pour un meurtre
Hellraiser
Hush Little Baby
Spookies
Thou Shalt Not Kill... Except

à l'affiche de votre Club International VIDÉO FILM



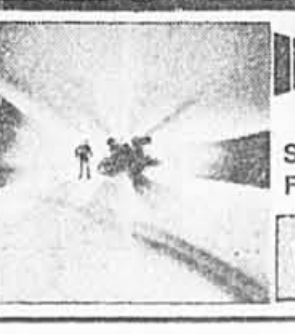
JAMES BOND 007
THE LIVING DAYLIGHTS
MAINTENANT DISPONIBLE PARTOUT
CRS
FUA



DEATH WISH 4 THE CRACKDOWN
DISPONIBLE BIEN TÔT
MCA
CANNON



ENTRAÎNANTES, EXCITANTES!
LES CHEERLEADERS
(version française)
Elles connaissent les meilleures "passes", pour accéder à la victoire!



INNER SPACE
SORTIE SIMULTANÉE FRANÇAIS / ANGLAIS

ARTS PLASTIQUES

Henry Kahnweiler

L'homme d'une seule idée: le cubisme



JOCELYNE LEPAGE

Il y en a qui croient que ce sont les grands marchands d'art qui font les grands artistes. Daniel Henry Kahnweiler, marchand de Picasso, Braque, Gris, Léger, Derain, Masson et Klee, pour ne nommer que ceux-là, disait tout à fait le contraire. Mais Kahnweiler, qui fut peut-être le plus grand marchand du siècle tout en restant un homme de gauche, n'était pas qu'un vendeur de tableaux. Il était aussi l'impresario, le défenseur et le théoricien du cubisme, l'homme d'une seule idée qui a fini par le rendre riche et célèbre.

Dans *L'homme de l'art*, le volumineux et passionnant ouvrage du journaliste Pierre Assouline, nous vivons, comme si nous y étions, l'aventure incroyable de D. H. Kahnweiler depuis sa naissance dans une famille de la bour-

geoisie juive allemande jusqu'à sa mort paisible, à 95 ans, dans son lit parisien.

Kahnweiler ouvrit sa première galerie à Paris, en 1907, à peu près à la même époque où Picasso peignait ses *Demoiselles d'Avignon*, l'oeuvre qui fut une révélation pour le marchand et orienta le reste de sa vie.

Le destin ne fut pas toujours tendre pour Kahnweiler qui aurait pu tout laisser tomber à trois reprises au moins devant l'adversité. Il dut s'exiler pendant la Première Guerre mondiale parce qu'il était Allemand. Le gouvernement français saisit et vendit alors aux enchères les collections de sa galerie avec la complicité de marchands concurrents. La crise des années trente faillit le ruiner. Et pendant la Deuxième Guerre, c'est le juif qui dut se cacher alors que sa galerie «judaique» se transforma en galerie française sous le nom de Louise Leiris, belle-soeur et collaboratrice de Kahnweiler.

La foi qui déplace les montagnes

Il faut dire que Kahnweiler

avait la foi. Une foi exclusivement réservée aux artistes qu'il défendait. Les surréalistes, dont il appréciait cependant la littérature, ne passaient pas la rampe du côté de la peinture, et les abstraits n'étaient que des décorateurs de surfaces planes. «La meilleure preuve que l'art abstrait est académique et officiel, disait-il, c'est que l'État le protège et que les gouvernements organisent et financent les expositions. Et pour cause: c'est une peinture aussi rassurante et hédoniste que celle des Bouguereau et autres maîtres du Salon des artistes français». Quant à l'École de New York, dont il estimait la réputation surfaite, Kahnweiler aurait presque souhaité qu'elle fut interdite de représentation en France.

Les Français n'étant pas de grands acheteurs (les Québécois ont peut-être de qui retenir), la galerie Louise Leiris vendait dans une proportion de 85 p. cent à des étrangers, des Américains surtout, des Suédois et des Allemands. «L'Hexagone est trop petit et trop étroit d'esprit», disait le marchand.

Kahnweiler fut aussi éditeur et

manifesta à l'endroit des poètes un flair aussi infaillible qu'envers les peintres. Voyez les noms: Apollinaire, Max Jacob, André Malraux, Erik Satie, Raymond Queneau, Pierre Reverdy, Artaud, Michel Leiris, entre autres. Dans la plupart des cas, c'est Kahnweiler qui publia leur première oeuvre.

Le portrait d'une époque

Pierre Assouline, qui n'a pas connu Kahnweiler et n'est pas un spécialiste de l'art ni du marché de l'art, a fait une recherche remarquable. *L'homme de l'art* n'est pas une biographie habillée comme un roman. L'auteur ne se permet pas de penser à la place de son sujet. Et le sujet ne se limite pas au seul Kahnweiler.

L'homme de l'art, c'est aussi l'énorme portrait d'une époque et de ses idéologies contradictoires où se croisent artistes, marchands, critiques, collectionneurs, hommes politiques, résistants. Un ouvrage remarquable.

Les greniers de Maurice Rheims

Maurice Rheims, lui, de l'Académie française, est un spécialiste de l'art et du marché de l'art. Mais ce qu'il a pondu, *Les greniers de Siéne*, c'est un roman. Un roman à l'eau de rose, une sorte de Harlequin pour vieux esthètes, l'histoire rocambolesque d'une belle jeune femme dont la noble famille est ruinée et qui trouve l'amour et l'argent en faisant le trafic d'oeuvres d'art découvertes dans les greniers de quelques vieux châteaux. Une belle jeune femme qui sera initiée aux choses de l'art par un vieux pédéraste italien.

M. Rheims connaît bien les dessous du trafic et du marché de l'art qui constituent la toile de fond de son roman. C'est ce qui rend son livre tout de même intéressant. Quant à ses fantasmagories, tout le monde n'est pas obligé de les partager.

Pierre Assouline, *L'HOMME DE L'ART*, D. H. Kahnweiler, Ed. Baland, 540 pages, \$24,95. Maurice Rheims, *LES GRENIERS DE SIÉNE*, Ed. Gallimard, 272 pages, \$46,00.



GALERIES D'ART

TED ZUBER
«Au Bord de la Nature Sauvage»
Jusqu'au 24 mars
Galerie 1504 RUE SHERBROOKE OUEST MONTREAL, QUE., CAN. H3G 1L3 TEL.: (514) 933-9877

LE VIEUX PRESBYTÈRE DE SAINT-BRUNO JEAN-PIERRE MARIE
création de coqs de cuivre du 18 au 27 mars
15, rue des Peupliers
Saint-Bruno-de-Montarville
TOUS LES JOURS, de 13 h à 16 h 30
VENDREDI: de 19 h à 22 h.

RITA LETENDRE
Oeuvres récentes vernissage aujourd'hui à partir de 15 h jusqu'à 17 h
L'exposition se poursuivra jusqu'au 7 avril
WADDINGTON & GORCE INC. 1504, rue Sherbrooke Ouest 934-0413 933-3653

COURS DE DESSIN ET TECHNIQUE DE LA PEINTURE
Selon la tradition des maîtres anciens.
Pour élèves débutants et avancés.
Jacques Lajounesse, 499-0365

Nous désirons acheter des peintures des artistes suivants:
Léo Ayotte; Paul A. Caron; Stanley Cosgrove; Jean Dallaire; Antoine Dumas; Marc-Aurèle Fortin; Clarence Gagnon; Adrien Hébert; Cornelius Krieghoff; André L'Archevêque; Ozias Leduc; Jean-Paul Lemieux; John Little; Henri Masson; Alfred Pellan; René Richard; William Showell; Phillip Surrey; M.A. De Foy Suzor-Côté; Horatio Walker; et autres artistes reconnus.
S.A.L.E.N.I.E.
michel-ange
430, RUE BONSECOURS VIEUX-MONTREAL 875-8281
OUVERT DU MERC AU DIM DE 11 À 18H
ACHETONS TABLEAUX COMPTANT

galerie Frédéric Palardy
BELLEFLUR, GIGUÈRE, TREMBLAY
Peintres et graveurs
L'exposition se poursuit jusqu'au 24 mars
307, rue Sainte-Catherine ouest, Suite 515 844-4464

Mission: Renaissance
CLASSES DE DESSIN ET DE PEINTURE
Base, intermédiaire et avancé
Classes pour enfants à compter du 17 mars
3623, St-Denis, Montréal (métro Sherbrooke) 843-6830 Permis culturel no 749502

EXPOSITION **ALBERTO BUSCIO**
VIVRE ET LAISSER VIVRE: Regards tendres sur l'enfance
Le dimanche 20 mars 1988 à partir de 13 heures
J'ai soif, moi aussi - huile 20" X 24"
L'exposition se termine le 20 mars
GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES
92 Sherbrooke Ouest, bureau 101, Montréal
Tél.: 843-7125
Ouvert du mardi au samedi et dimanche lors d'exposition.

285-7111
LES ANNONCES CLASSÉES
POUR VENDRE VITE, VITE, VITE IL ME FAUT LA PRESSE!
La Presse

SUZANNE GRISÉ
EXPOSITION *Marginalia* 17 au 30 MARS
GALERIE ALTINIAN-LAING INC.
369, BOUL. STE-CROIX, VILLE ST-LAURENT (QUÉBEC) H4N 2L3
744-8317 LUN.-VEN. 9-17 h, SAM. 10-14 h

FOYER DES **ARTS Galerie**
9^e étage 6^e étage
Expo-vente d'oeuvres d'artistes canadiens CENTRE-VILLE EATON

LIQUIDATION DE SUCCESSION
DE 20 À 40% D'ESCOMPTE SUR DES ORIGINAUX DE GRANDS NOMS COMME:
L. AYOTTE H. MASSON M.-A. FORTIN
F. IACURTO A. ROUSSEAU G. PFCIAFER
R. PILOT R. RICHARD etc.
LE SAMEDI 19 MARS 1988 DE 9 H À 17 H
LE DIMANCHE 20 MARS 1988 DE 11 H À 18 H
Galerie d'Art de Boucherville
1001, boulevard Montarville
Boucherville (Québec) Tél.: 655-2499

AVIS AUX ARTISTES ET AUX ARTISANS
LA QUATORZIÈME EXPOSITION ET VENTE ANNUELLES D'ART ET D'ARTISANAT DU CENTRE COMMUNAUTAIRE JUIF DE LAVAL
samedi soir 30 avril jusqu'au lundi soir 2 mai
Une exposition soumise à la sélection du jury, qui permet aux artistes québécois d'exposer leurs oeuvres.
Les artistes intéressés sont invités à y participer.
Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus en écrivant ou téléphonant au:
Centre Communautaire Juif de Laval (la branche de Laval du YM-YWHA et CCJ de Montréal)
755, du Sablon, Chomedey, Laval, Québec.
H7W 4H5 Téléphone: (514) 688-8961
Date limite pour les formulaires d'entrée: le 4 avril 1988

«Collection Gemma Deniger inc.»
vous invite au vernissage des oeuvres récentes de
MARCEL RAVARY
et à rencontrer l'artiste
LE DIMANCHE 20 MARS 1988 de 13 heures à 17 heures
L'exposition se déroulera jusqu'au 3 avril 1988
au 810, rue Choquette, Beloeil - J3G 2A2
Tél.: (514) 467-2495
HEURES D'OUVERTURE:
Vendredi de 13 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h
(Sur rendez-vous en dehors de cette exposition)

La galerie du Vieux Village est heureuse de vous inviter au vernissage des oeuvres récentes de **MICHEL LEROUX**
DIMANCHE 20 MARS 1988 À 13 HEURES
(Les oeuvres seront exposées à compter du vendredi 18 mars mais ne seront en vente que le jour du vernissage.)
L'exposition se poursuivra jusqu'au 3 avril 1988
BIENVENUE À TOUS
Heures et jours d'ouverture:
Vendredi: 13 h à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
La galerie du Vieux Village
22, de Montbrun Boucherville, P.Q. J4B 4T8 641-1757

EXPOSITION
Aquarelles récentes de
FRANCINE PÉRIARD
du 20 au 27 mars 1988
Venez rencontrer l'artiste au vernissage dimanche 20 mars à 13 heures.
Maison d'Art St Laurent
742, boul. Décarie, Saint-Laurent, Québec (Fermé le lundi) 744-6683

La Société canadienne de l'aquarelle présente son
5^e SALON ANNUEL
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200, boul. René-Lévesque Ouest (Dorchester)
VERNISSAGE, MERCREDI 23 MARS à 18 h 30
L'exposition se poursuivra jusqu'au 4 avril 1988
LES PLUS GRANDS AQUARELLISTES DU QUÉBEC SERONT PRÉSENTS

NATURES MORTES
Tableaux du 18^e siècle à ce jour
L'exposition comprendra des oeuvres d'artistes canadiens, américains et européens.
jusqu'au samedi 2 avril.
Galerie **BERNARD DESROCHES**
1444, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTREAL, CANADA H3G 1K4 (514) 842-8648

LIQUIDATION GALERIE C. BROCARD (514) 353-9396
DE TABLEAUX
RÉDUCTION JUSQU'À 60%
SUR 150 TABLEAUX DE PEINTRES CANADIENS
Huiles, dessins, lithos, à partir de 95 \$.
Provenant de fermeture de galeries, de surplus d'inventaire, de collectionneurs, de divers, etc... Tableaux originaux vendus avec certificat d'authenticité, encadrés.
M.-A. FORTIN SUZOR-CÔTÉ J.-P. RIOPELLE J.-P. LEMIEUX
R. RICHARD L. AYOTTE S. COSGROVE F. IACURTO
A. PELLAN A. ROUSSEAU A. NOËH F. MASSON
G. ROBERTS R.W. PILOT C. GAGNON B. DES CLAYES
F. JOHNSTON A.Y. JACKSON M. CULLEN M. MAURO P. CARON
S. DALI H. MITCHELL M. MAURO P.-V. BEAULIEU
W.M. BARNES H. GRANSOW G. NORWELL M. MERCIER
ZERO, ZOO M. FAVREAU F. MONTPETIT R. BOURQUE
C. BERGERON Y. BRETON L.-P. TREMBLAY F. TREMBLAY
C. PICHER L. LAJOIE C. BERGERON C. ST-CYR
A. BERTOUNESQUE M.-L. LATOUR B. GILBERT G. BRETON
A. VANMERLO M. RAVARY A. BESSE A. BESSE
B. MISSAKIAN R. CANTIN P. VALMONT A. ZADOROZNY
T. AXIUK M. DOMINGUE P. TURGEON L. CARON
G. REBY J. CÔTE F. LABELLE M. BERNIER
P. PAQUIN J. CÔTE R. BOUCHER M. PORIER
A. LEIMANIS V. MICHAUD MONSIEUR POINTU B. MODESTE, etc.
Visa — MasterCard — American Express — Comptant
Dimanche 20 mars de 9h à 17h au Holiday Inn
à Pointe-Claire, 6700, route Transcanadienne, sortie boul. St-Jean, face au centre Fairview.

EXPOSITION DU 1^{er} ANNIVERSAIRE DE LA GALERIE
GALERIE EDOUARD MANET (A. Delsignore, directrice)
LES ARTISTES
ALEXIS ARTS LUCIE FOURNIER HÉLÈNE LÉONARD CLAUDE PICHER
B. ASLANIAN E. GARANT FRANK NEMETH JACQUES POIRIER
ANDRÉ BERTOUNESQUE VLADIMIR HORIK NORMAND HUDON GASTON REBY
LUC BRUNET NORMAND HUDON ROY MANDELL PHILIPPE RICHARD
UMBERTO BRUNI, A.R.C. FRANCESCO IACURTO, A.R.C. DOUGLAS MANNING L. ROSITO
ALBERTO BUSCIO LOUISE KIROUAC MONIQUE MERCIER GILLES SÉVIN
F.S. COBURN ERNEST H. KOFLER, S.C.A. LOUISE MORIN PHILIPPE RICHARD
LUIGI COSENTINO ANDRÉ L'ARCHEVÊQUE PATRICK MUNERET CLAUDE TÉBERGE
LITTORIO DEL SIGNORE M. DOMINGUE, S.C.A. R. PALMAERTS LUIGI TRINGO, S.C.A.
JOHN DER LOUIS-PAUL PERRON PAULINE PAQUIN LOUIS TREMBLAY
J. EVE-RELL NICOLE FOREMAN, S.C.A. LOUIS-PAUL PERRON JOHN WALSH
G. FALCONI W. PERRON
et les sculptures de:
LANGEVIN (bronzes), GILDA GLAZER (pierre), MARCEL DUFOUR (bois)
Dimanche 20 mars de 13 h à 17 h et ensuite jusqu'au 9 avril.
7585, rue Édouard, LaSalle, 363-7703 (près rapides de Lachine)

LES BEST-SELLERS

Fiction et biographies

1	Les Vaisseaux du coeur	Benôite Groult	Grasset	(5)
2	Myriam première	Francine Noël	VLB	(10)
3	La Popessa	Murphy R. Arlington	Lien Commun	(20)
4	Une femme	A. Ernaux	Gallimard	(2)
5	Le Fou du père	Robert Lalonde	Boréal	(3)
6	La Grande sultane	Barbara Chase-Riboud	Albin Michel	(5)
7	Sans les mains	P.D. James	Mazzarino	(6)
8	L'Héritage	Victor-Lévy Beaulieu	Stanké	(4)
9	L'Amant sans domicile fixe	Fruzzeto/Lucentini	Seuil	(1)
10	Laterna Magica	I. Bergman	Gallimard	(3)

Ouvrages généraux

1	Guide canadien des assureurs	En collaboration	Association des consommateurs du Québec	(3)
2	Prévenir le burnout	J. Languirand	Héritage	(4)
3	Le Burnout chez la femme	Frendenburg	Transmonde	(3)
4	La Petite noirceur	J. Larose	Boréal	(5)
5	Comment réduire votre impôt	J. Leduc/Dallaire	Héritage	(1)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: Allre (Place Longueuil), Bertrand, Les Bouquinistes, Boyer (Valleyfield), Champigny, Ducharme, Flammarion, Hermès, Leméac, Lirelire, Le Parchemin, Martin (Joliette), Montréalais, Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres.

MUSÉE



MUSÉE McCORD D'HISTOIRE CANADIENNE

690, RUE SHERBROOKE OUEST (MÉTRO MCGILL)

Les Livernois, photographes: 120 ans de studio à Québec (1854-1974)

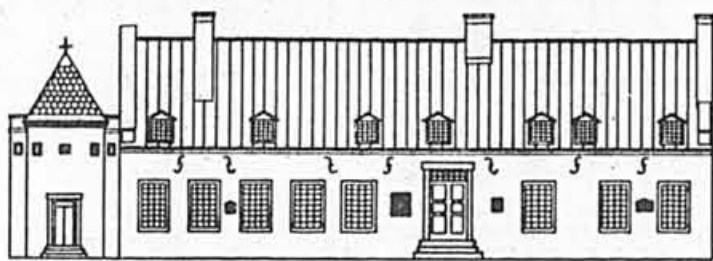
Venez admirer cette rétrospective exceptionnelle, prêtée par le Musée du Québec, rassemblant 194 photographies dans les genres les plus divers.

M. Conrad Graham donnera une conférence, en anglais, sur les Bijoux de traite le 30 mars à 12 h 15. R.S.V.P.

Du mercredi au dimanche de 11h à 17h. Entrée: 1,00\$ Information 398-7100

Le Musée remercie de leur appui les Musées nationaux du Canada, le ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil des arts de la CUM.

EXPOSITION ÉVOLUTION DU FER À REPASSER JUSQU'AU 1ER MAI 1988



MUSÉE DU CHÂTEAU RAMEZAY
280, rue Notre-Dame est, Vieux Montréal

Information: 861-3708
Métro Champ-de-Mars

Musée privé subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal

LITTÉRATURE

Après tout, ce sont les gnomes qui soignent les bêtes malades et qui repeignent les ailes des papillons

GILLES ST-JEAN

Il y a plusieurs années, j'avais été séduit par *The Gnomes* (acheté en anglais, eh oui!), par la bonhomie pleine de sagesse de ces petits personnages, leur simplicité, leur vie en harmonie avec la nature. Des schtroumps pour adultes, en d'autres mots. Et les dessins magnifiques, minutieux, de Rien Poortvliet y étaient sûrement pour beaucoup.

Voilà que Poortvliet et son complice, l'auteur Wil Huygen, récidivent cinq ans plus tard avec *Le Livre secret des Gnomes*.

Cette fois, les deux Hollandais sont invités par des Gnomes finlandais à venir les voir. Ils accourent, comme n'importe quel humain sensé le ferait à leur place.

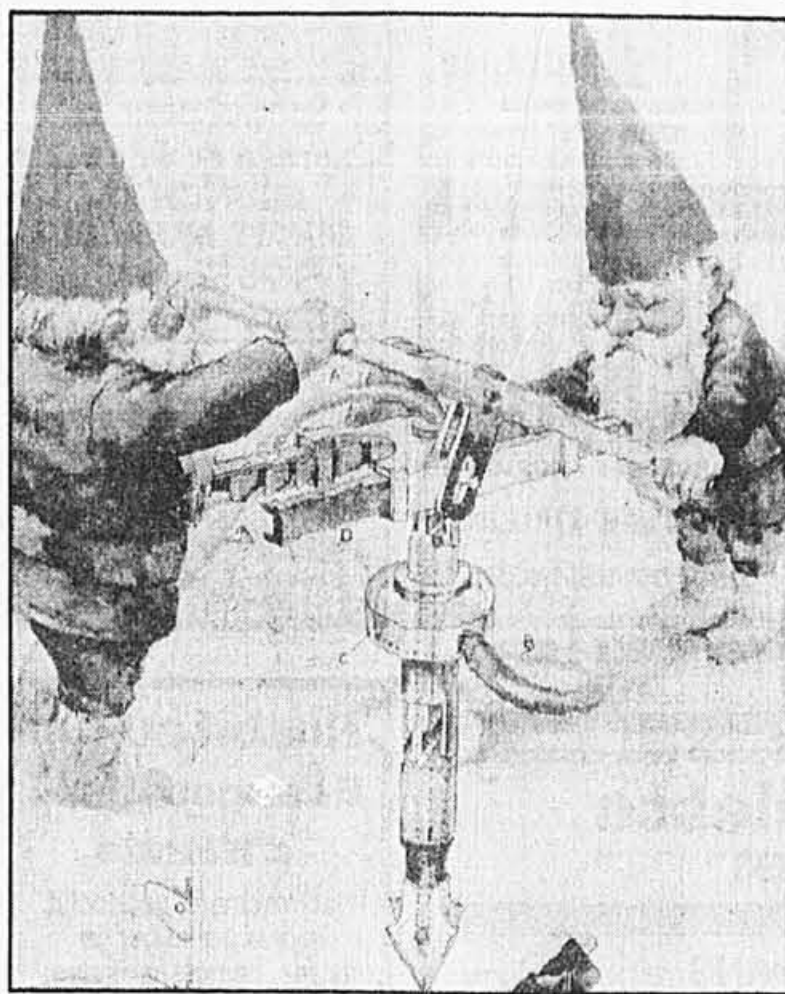
Ils sont miniaturisés, grâce à un procédé qui ne fait pas tellement honneur à l'éthique gnome, et découvrent (nous aussi) comment ces petits personnages qui craignent la trop grande proximité des hommes peuvent traverser toute l'Europe sans dépenser un fiorelin et sans passeport, même pour aller derrière le Rideau de fer.

Après moult péripéties, Poortvliet et Huygen rencontrent le Marchand de sable (un Gnome, bien sûr) qui leur révèle la dernière partie du Livre secret des Gnomes, un ouvrage qui date de la nuit des temps et que les Gnomes enrichissent, génération après génération (ces gens-là vous vivent allègrement des 350, 400 ans...).

Poortvliet et Huygen sont fidèles à eux-mêmes: ils ont produit un livre magnifique par la qualité de ses images, des dessins d'une minutie rare, pleins de vie et de bonne humeur.

Les textes, eux, respirent la sagesse, l'harmonie, le calme, tout le contraire de l'homme moderne.

On croit presque Poortvliet et Huygen, quand ils «révèlent» que certains grands personnages de la littérature, comme Jules Verne et



les frères Grimm, ont pu atteindre des sommets parce qu'ils étaient visités régulièrement par des Gnomes, et que Stradivarius était guidé par un Gnome dans les excursions qu'il faisait en montagne à la recherche de bois spéciaux pour confectionner ses célèbres violons...

C'est peut-être parce que j'y étais trop préparé depuis le début; en tout cas, quand le Marchand de sable a divulgué à ses visiteurs le grand secret du Livre, j'ai senti une certaine déception: je m'attendais sans doute à quelque chose de plus cosmique (je ne sais trop quoi!)...

Après tout, les Gnomes ont bien inventé une machine à percer des tunnels grâce à l'énergie hydraulique et arbitrent les querelles des animaux de la forêt; ce sont eux qui soignent les bêtes malades, qui repeignent les ailes des papillons, qui, par leur présence en forêt, tiennent les trolls (ces horribles simulacres de singes) loin des maisons des hommes!

Ou peut-être aurais-je dû m'y attendre, à ce secret-là, justement...

J'espère en tout cas qu'il y aura une suite. Quand je pense qu'il aura fallu six ans, rien de moins, pour obtenir la version française

du texte hollandais, ça vous donne de ces envies de courir les versions anglaises!

LE LIVRE SECRET DES GNOMES, Rien Poortvliet et Wil Huygen, Editions Albin Michel.

RESTAURANTS

Le Pêche du Gourmand
CUISINE FRANÇAISE
200 ST-PAUL OUEST
VIEUX MONTRÉAL
TRAITEUR À DOMICILE
Réservation: 845-9522

Le Negroni
RESTAURANT
Cuisine gastronomique italienne
FERME LE DIMANCHE
2100, boul. Le Corbusier, Laval,
Qué. Tél.: 687-6912

Solmar
L'ORGUEIL DE LA CUISINE ET DU SPECTACLE
MENU DE GALA AVEC VIN INCLUS
VARIÉTÉ DE BOEUF, VEAU, VOLAILLE, CIBER ET FRUITS DE MER
FADO ET DANSE 365 SOIRS
111, rue Saint-Paul Est 861-4562
Beaucoup de stationnement 861-3210

Frank
RISTORANTE
SPÉCIAL DU MIDI
TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS
65, rue Saint-Zotique est
Rés.: 273-7734

La p'tite bouffe
536, rue Duluth Est
8-13-5777
La meilleure paella à Montréal
Table d'hôte à partir de 8,95\$
Bienvenue avec votre vin!

le Café de l'Opéra
Spécial du midi
RESTAURANT FRANÇAIS
1425, rue Bishop • 288-0591
Table d'hôte tous les soirs à partir de 15,75\$

LE BUFFET QUI SÉDUIT LE GOURMET

HÔTEL RAMADA AÉROPORT
BRUNCH DU DIMANCHE

12,95\$
Enfants 6,95\$
SPECTACLE DE MAGIE
Violoniste
MARCO MAZZA au piano
VIVA L'ITALIA
HORS-D'OEUVRE
CHAUDS ET FROIDS
SALADES VARIÉES

CANNELONI-RAVIOLI
LASAGNE
TORTELLINI ALFREDO
POULET CACCIATORE
ROTI DE BOEUF
FILET DE SOLE

LE COIN DU CHEF
OMELETTES
CRÊPES AUX FRUITS
SIROP D'ÉRABLE
DESSERTS
CHOIX DE GÂTEAUX
PÂTISSERIE - FRUITS
CAFÉ - THÉ
11 h à 14 h 30
HÔTEL RAMADA AÉROPORT
6600, Côte-de-Liesse, 342-2262

Ça, ça fait du bien!
PARTICIPATION

Vient de paraître
ROMAN
LANCE ET COMPTE II
par RENALD TREMBLAY
d'après le scénario de JACQUES JACOB et RÉJEAN TREMBLAY

LANCE ET COMPTE II
par Renald Tremblay
d'après le scénario de Jacques Jacob et Réjean Tremblay
Deux ans se sont écoulés depuis la première année où le héros de LANCE ET COMPTE, Pierre Lambert, alors jeune recrue, tenait fébrilement la coupe Stanley au bout de ses bras. Dans le deuxième tome, il doit se mesurer aux meilleurs hockeyeurs du Canada, des États-Unis, d'Europe et d'URSS qui jouent leur carrière et parfois même leur vie dans l'espoir de remporter la Coupe du monde.
456 pages EN VENTE PARTOUT

Deux façons rapides et efficaces de commander vos livres:
1. En composant le 285-6984 et en donnant votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD. Ce service vous est offert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.
2. En nous faisant parvenir le bon de commande ci-joint.

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉ(S) DE LA PRESSE: 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE #524
Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) de LANCE ET COMPTE II au prix de 14,95\$ chacun, plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention.
Je suis abonné(e) à La Presse. Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) de LANCE ET COMPTE II au prix de 11,95\$ chacun, plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention.
No d'abonné.....
IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque ou mandat-poste payable aux Editions La Presse Ltée.
Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.
MASTERCARD OU VISA
No.....

À retourner aux:
Éditions La Presse Ltée
44, rue Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec) H2Y 1J5

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROVINCE.....
CODE POSTAL.....
TOTAL..... \$ (Plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention)
Ci-joint..... \$ (Plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention)
Prérez de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

GALA DES 10 FEMMES DE L'ANNÉE

29 AVRIL 1988 - 16 HEURES - VÉLODROME OLYMPIQUE

- Seul concours d'envergure à honorer exclusivement des femmes émérites dans toutes les sphères d'activités.
- Plus de 200 femmes chefs de-file proclamées en 15 ans.
- Véhicule privilégié de l'excellence des femmes actives.
- Un événement prestigieux qui rend hommage à des femmes exceptionnelles.

POSEZ VOTRE CANDIDATURE

Date limite d'inscription
28 MARS 88

Qui peut participer:

Toute femme qui se distingue par ses réalisations exceptionnelles dans des domaines aussi variés que: les communications, la politique, les affaires, les arts, les sciences, l'action sociale, l'éducation, les sports, l'action humanitaire, la condition féminine, l'entrepreneuriat, etc...

Règlements:

La candidate doit résider au Canada depuis au moins 3 ans et être présente au Gala du 29 avril prochain.

Modalités de participation

Résumez vos réalisations ou celles de votre candidate. Le jury accordera une attention toute particulière aux accomplissements des douze derniers mois.

À moins d'avis contraire, les dossiers seront détruits après le concours.

Expédiez le tout, sous pli confidentiel, à:
LES 10 FEMMES DE L'ANNÉE SALON DE LA FEMME,
435, rue de l'Inspecteur,
Montréal (Québec) H3C 2K8.



LE SALON DE LA FEMME

EN COLLABORATION AVEC
La Presse

22 AVRIL AU 1ER MAI 1988 AU VÉLODROME OLYMPIQUE

RESTAURANTS

RESTAURANT Tony Massarelli
 • Spécial du jour
 • Table d'hôte tous les soirs
 Hugo Blucchi, pianiste-chanteur
 6386, av. Papineau
 Rés.: 725-4749

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ EN TABLE D'HÔTE
 FINE CUISINE À PRIX POPULAIRES
 Salle de réception, cap. 6 à 20 personnes
Les Trois Lanternes
 PETITS SALONS PRIVÉS
 Diners d'affaires de 4,95 \$ à 7,50 \$
 6218, rue St-Denis
 Sur réservation 276-9971

CUISINE FRANÇAISE FAITE PAR LES PATRONS
Le Garrochet
 2098, rue Jean-Talon (angle av. de Lorimier) 725-9077
 Table d'hôte tous les soirs. Groupes jusqu'à 50 personnes.
 Ouvert tous les jours de 11 h à 23 h. Samedis et dimanches de 17 h à 23 h. Fermé le lundi.

MANHATTAN
 CUISINE FRANÇAISE
TABLE D'HÔTE 21⁹⁵ LE SOIR
BAR D'AMBIANCE
 Lun.-ven. 11 h à 23 h. sam. 17 h à 23 h
 1181, av. UNION 866-4275
 McGill

CHEZ UBALDO
 maintenant VILLA
FESTIVAL DE PÂTES
 10% de réduction pour le mois de mars avec cette annonce
 • Spécial du midi
 • Table d'hôte le soir
 88, rue Bernard ouest
 Rés.: 274-7461

La Goélette
 388-8393
 8551, boul. Saint-Laurent, près du boul. Métropolitain
DÉJÀ 9 ANS
 À cette occasion, nous offrons un menu pour 2 personnes **COMPRENANT 2 APÉRITIFS ET UNE BOUTEILLE AU CHOIX: ASSIETTE DU PÊCHEUR**
 OU LANGOUSTINES GRILLÉES
 OU STEAK AU POIVRE
 chaque plat servi avec salade maison ou soupe du jour et café.
 Informez-vous pour le prix.

SALLE DE RÉCEPTION AVEC FACILITÉ DE MUSIQUE, DANSE, ETC., ETC.
TOUS LES MERCREDIS SOIRÉE DES DAMES
 Stationnement gratuit
 Salle de réception disponible

LE BRUNCH DU DIMANCHE
 • BUFFET DE 75 ÉLÉMENTS
 • 10 plats chauds
 • Rosbif de Chicago
 • Jambon glacé
 • Comptoir de desserts
 ENTRE 11 H ET 14 H 30 12⁹⁵

TOUT COMPTE FAIT
 une soirée chez nous c'est tellement plus savoureuse, élégant et même économique.
AUBERGE LA BELLE POULE
 Super-festival de scampi d'Islande et de crevettes du Mexique.
 Super-scampi, crevettes grillées beurre à l'ail
 Super-scampi, crevettes et entrecôte grillée
 Super-scampi, crevettes et coquille de crabe
 Super-scampi, crevettes et médaillon de filet
 Super-scampi, crevettes et cuisses de grenouilles
 incluant une salade \$17⁹⁵ par personne
 Stationnement gratuit après 18 h Mesclun au choix

LE SABAYON
 OUVERT TOUS LES SOIRS
 Cuisine française et grecque
 Spectacles tous les soirs
TABLE D'HÔTE 12⁹⁵
 MUSIQUE CONTINENTALE ET GRECQUE POUR VOTRE PLAISIR DE LA DANSE
 Stationnement gratuit après 18 heures.
 666, rue Sherbrooke Ouest coin University
 Réservations: 288-0373 ou 288-3872

INVITATION SPÉCIALE
 Venez déguster un bon repas et courez la chance de gagner un voyage à Hawaii pour deux personnes incluant: avion, hôtel et 250\$ can. par chèques de voyage offert par:
AMERICAN EXPRESS

SUPER SPÉCIAUX
FILET DE POISSONS FRAIS DU JOUR \$8⁹⁵
 Sélectionné par notre chef à chaque jour. Poêlé au beurre mûrier, servi avec riz Pilaf et légumes frais du jour.
ESCALOPE DE VEAU PARMIGIANA \$9⁹⁵
 Tendre veau pané recouvert d'une sauce aux tomates servi gratiné avec fettuccini persillés.
LE TOURNÉDO DE BOEUF MARQUIS DE SADE \$14⁹⁵
 Grillé à votre goût, accompagné de délicieux champignons frais, pommes de terre Parisienne, cœurs d'artichauts sautés au beurre, légumes frais, nappé de sauce Bordelaise.
 Tous nos plats sont accompagnés d'une salade verte, et d'un panier de petits pains maison.

RESTAURANT LE TOIT ROUGE
 5140 Sherbrooke est Montréal
 Réservation: 259-3748

RESTAURANT Restaurant
 3691 Chemin Chambly Longueuil
 Réservation: 651-9069

RESTAURANT Le Grange
 403 Notre-Dame est Repentigny
 Réservation: 885-6982

STATIONNEMENT GRATUIT

Lanni
 Soupers dansants du mercredi au dimanche avec Enrique Barrozo, chanteur-organiste

Spécial pour la journée de Pâques BRUNCH ET BUFFET MUSICAL
12⁹⁵\$ 6⁹⁵\$
 par personne pour enfants de moins de 12 ans
 Diners d'affaires à partir de 4⁹⁵\$ du lun. au ven.
Table d'hôte à partir de 12⁹⁵\$
SALLE DE RÉCEPTION DISPONIBLE
 Réservations: 521-0194-527-8313
 3132, Sherbrooke est

Rosbif au jus 5 Langoustines d'Islande
 Naturellement, ceci inclut le plus grand bar de salade, de hors-d'oeuvre, de pâtes et de fruits frais de Montréal à volonté.
 Pour un temps limité seulement **14⁹⁵\$**

La Diligence
 7385, Décarie, 731-7771

L'ILE DE FRANCE
 RESTAURANT FRANÇAIS ÉLÉGANT
PIANO BAR TOUS LES SOIRS
SOUPERS DANSANTS Vendredi et samedi soirs
 Animé par **SHELDON KAGAN**
 Stationnement au sous-sol 801, boul. de Maisonneuve Ouest
 Réservations: 849-6331
 MCGILL NOUVEAU: OUVRE LE DIMANCHE À PARTIR DE 17 H

PROPORTIONS
 Plus que des salades et des sandwichs
 Plus qu'une ambiance sophistiquée art déco
 Plus que des cappuccini, thé, tisanes et gâteaux.
NOUS VOUS OFFRONS:
TABLE D'HÔTE
 7 soirs par semaine
 à partir de 7,95\$
SAVOUREZ NOTRE DÉLICIEUX
 Fettuccini Alfredo
 Escalope de dindonneau
 Filet de turbot aux crevettes
 Chateaubriand à l'Armagnac
 et nos autres choix gourmands!
PROPORTIONS
 Le restaurant gourmet pour ceux qui apprécient une cuisine saine et savoureuse
 5405, ch. Queen-Mary Montréal, Québec
 (514) 481-1750
 Dim. au ven. Ouvert jusqu'à 23h
 Samedi Ouvert jusqu'à 24h
 Brunch du dimanche de 9h30 à 15h00

Restaurant Italien Terrasse
 205, boul. Ste-Rose Ste-Rose, Laval, Qué.
 625-4083

La Boîte à Lily
 Un petit goût de Bretagne!
 FINE CUISINE FRANÇAISE jusqu'à 22 h
 Après 22 h du jeu, au sam. une vraie boîte à chansons sur les traces de Bre. Felix, Ferré... dans l'ambiance intime du foyer.
 9^e anniversaire du 9 mars au 9 avril
 Ce soir Pierrôt Fournier 24 mars Sylvie Paquette 25-26 mars Jean Galtier
Le Bistro d'autrefois
 Réservez tôt
 1229, rue St-Hubert 842-2808

Célébrez avec nous notre 10^e anniversaire
 Spécialités marocaines authentiques
 • Couscous • Tajines
 • Pastilla • Mechoui
 Table d'hôte
 • Meilleur restaurant Gault et Millan
 Parking à l'arrière du restaurant.
la Medina
 3464, rue Saint-Denis
 ouvert tous les jours de 17h30 à 24h
 282-0359

SAM. ET DIM. SOIR LOUISE ET ÉRIK
 15 ans de beaux extraits d'opéra, d'opérette de comédies musicales et balades.
LE CIEL BLEU DE MYCONOS
 Demi-prix sur 15 choix différents.
 Enfants au-dessous de 10 ans: gratuit.
 Choix de spaghetti, pizza ou souvlaki.
 Seul le samedi.
 1989, autoroute 440, Laval (coin Le Corbusier)
 Grand stationnement Tél.: 687-6661 ou 6663

La Baleinière
GRILLADES ET FRUITS DE MER FESTIVAL «À VOLONTÉ»
 Langoustines et cuisines de grenouilles 19⁹⁵\$ par pers.
 servies avec salade César et soupe à l'oignon
SUPER-SPECIAL POUR 2
 tous les jours **49⁹⁵\$**
 Entrée, au choix: soupe à l'oignon ou escargots ou salade César
Assiette du pêcheur ou Surf'n turf
 avec riz et légumes, pain à l'ail, consommation, café et dessert
 Gâteau d'anniversaire offert sur réservation.
 4 salles de réception disponibles
 5872 boul. Léger, Montréal-Nord (à l'est de Lacordaire) Stationnement gratuit
 Réservations: (514) 324-2900

LE BUFFET QUI SÉDUIT LE GOURMET
DÎNER DANSANT
 avec Marco Mazza et son groupe
\$24.95
 le samedi à compter de 18 h
 Vivez une soirée mémorable! Dégustez à satiété un merveilleux buffet de fruits de mer.
 ★ ★ ★
FESTIVAL DU HOMARD
 ★ ★ ★
 Homard frais, pétoncles, cuisses de grenouilles, calmar, palourdes, crevettes, salade de fruits de mer, salade de chair de crabe, trefolle Toscane, saumon mariné, mousse de fruits de mer, salades variées.
 ★ ★ ★
 Côte de bœuf au choix
 Crevettes panées
 Flétan à la moutarde
 ★ ★ ★
 Desserts variés, café ou thé
 Réservations: 342-2262

BAR Nuances
 DANSE AU SON DES BONS SUCCÈS DU MARDI AU SAMEDI AVEC
Don Richards
HÔTEL RAMADA AÉROPORT
 6600, Côte-de-Liesse/342-2262

La super soirée DE LA MARINE est repartie plus folle que jamais!
le Vieux Rafiot Dans le Vieux-Montréal
 406, rue Saint-Sulpice 288-7770. L'équipage du Vieux Rafiot vous propose
LA SOIRÉE DE LA MARINE
 UNIQUE AU CANADA
 • Victuailles en abondance
 • Amphore de vin rouge
 • Spectacle bidon
 • Accordéon musette
 • Service en petits à roulette
 • Dôme
TOUS LES DIMANCHES, BUFFETS CHAUD ET FROID
 11 h 30 à 15 h À VOLONTÉ FANTASTIQUE BRUNCH-BUFFET 10⁹⁵\$
 15 h à 20 h 30 SUPER BUFFET CHAMPAGNARD 10⁹⁵\$

LE JOU MOUJIA
FESTIVAL DE GRETTES
 Soupe du jour et salade verte
 • Crevettes grillées papillon avec beurre à l'ail
 • Crevettes créoles
 • Crevettes au whisky
 • Crevettes au pernod
 • Crevettes et pétoncles grillés avec beurre à l'ail
 • Salade de crevettes
13⁹⁵\$
 Tous ces plats sont servis avec du riz, du gâteau maison au Grand Marnier ou des profiteroles au chocolat chaud.
 Thé ou café Ces menus sont valides jusqu'au 30 avril.
BRUNCH DU DIMANCHE DE PÂQUES
 de 11 h à 14 h 30 15⁹⁵\$ par pers.
 7⁹⁵\$ pour enfants
 5780, rue SHERBROOKE EST
 Réservations: 254-2125

Le restaurant de fruits de mer... le plus original
POISSONNERIE
SPÉCIAUX CHAQUE JOUR HOMARD DU VIVIER
 1-1/4 lb **\$10⁹⁹**
OFFRE SPÉCIALE «SOUPE-TÔT»
\$6⁹⁹
 à partir de de 17 à 18 h 30
SPÉCIALITÉS DE MARS
 SAM. 1/2 lb de crevettes à l'ail on écaillés
 DIM. Pétoncles de Digby grillés
 LUN. 5 onces de filet mignon et 3 crevettes géantes
 MAR. L'Assiette du capitaine
 MER. L'assiette maritime
 JEU. 1/2 lb de pattes de crabe grillées
 VEN. brochette de crevettes et pétoncles
\$8⁹⁹ seulement par personne
 1498, Stanley (et de Maisonneuve) 842-1964

Le Gourmet de Laval
 SPÉCIALITÉS: GRILLADES ET FRUITS DE MER
BRUNCH DU DIMANCHE
 de 11 heures à 15 heures
 CÔTE DE BOEUF AU JUS
 RÔTI DE SANGLIER
 12 PLATS CHAUDS
 Enfants de moins de 12 ans, 4,95\$
9⁹⁵\$
 ...et bien plus
TABLE D'HÔTE
 Semaine Fin de
 LE MIDI LE SOIR semaine
 à partir de à partir de à partir de
\$5⁹⁵ \$7⁹⁵ \$10⁹⁵
MAGNIFIQUE SALLE DE RÉCEPTION
 disponible à compter du 1^{er} avril
EN VEDETTE, CLAVIÉRISTE-CHANTEUR
 chaque fin de semaine
 525, Guillemette, Fabreville - Laval
 Réservation: (514) 628-3280 LICENCE COMPLÈTE

Le Chambertin
 Cuisine exquise
MENU SOUPE-TÔT (EARLY-BIRD) 6⁹⁵\$ par personne
 De 17 h à 18 h 15
Table d'hôte exquise de 18 h 30 à 22 h
Mar.: Steak au poivre flambé pour 2 12⁹⁵\$ par personne
Mer.: Chateaubriand bouquetière pour 2 12⁹⁵\$ par personne
Jeu.: Filet mignon Wellington pour 2 13⁹⁵\$ par personne
Ven.: Carré d'agneau dijonnaise pour 2 13⁹⁵\$ par personne
Sam.: Chateaubriand Diane pour 2 14⁹⁵\$ par personne
Du mardi au samedi
 Poisson du jour, création du chef, ou assiette de filet mignon et crevettes, ou médaillon de veau. **11⁹⁵\$** par personne
 Ces offres sont valables aux restaurants du centre-ville, 1420, Peel — 844-5156 et du 1000, boul. Gouin ouest (près de L'Acadie) — 337-3540
 Les 3 Chambertin sont heureux de vous accueillir du mardi au samedi SALLE DE BANQUET JUSQU'À 100 PERSONNES
LE CHAMBERTIN 1 695-0620
 Danse les vendredis et samedis soir
 9, place Frontenac, Pointe-Claire
 Musique tous les soirs. Réservations nécessaires

Le Castillon
 La grande tournée gastronomique! Au menu, des dizaines de plats canadiens traditionnels: pain de saumon en croûte, pommes de terre nouvelles au caviar, cuisson de bœuf... Tous ces délices et bien d'autres sont servis dans le somptueux décor 17^e siècle du Castillon donnant sur les splendides jardins de l'hôtel.
 Pour réserver, composez le 878-2332.
Le brunch des provinces
 Tous les dimanches de 11h00 à 14h30
 Adultes: 20,50\$ Enfants: 10,25\$
 BONAVENTURE HILTON

Du vin

« L'Allemagne doit revenir au Riesling »



JACQUES BENOIT

L'Allemagne viticole a aujourd'hui de la difficulté à vendre ses vins et son image de marque est ternie, estime le président-directeur général d'une des plus fameuses maisons allemandes, M. Hanns-Christof Wegeler-Deinhard.

« Nous sommes dans une période de turbulence. À cause de la baisse du dollar mais aussi à cause de la surproduction », déclarait-il dans une interview récente à La Presse.

Ainsi, les vins allemands tranquilles n'avaient plus en 1987, au Québec, que 1,9 p. cent de part du marché, comparativement à 3,3 p. cent en 1984, quoique, selon la SAQ, le volume de leurs ventes ait légèrement progressé pendant ce temps.

Dans l'ensemble canadien, l'Allemagne a vu le volume de ses vins vendus reculer de 23 p. cent, de novembre 1986 à novembre 1987.

Toujours à l'échelle canadienne, Deinhard a elle aussi enregistré un recul, mais moins prononcé (12 p. cent) et a donc, à ses dires, gagné des points en termes de part de marché.

Les rendements

L'élaboration de vins de qualité exige que la production res-

te raisonnable, la vigne qu'on fait pisser (une expression française qui dit bien ce qu'elle veut dire) donnant des raisins aux saveurs diluées et des vins manquant alors de concentration, comme on sait.

L'Allemagne, qui produit presque uniquement des vins blancs, est aux prises avec ce problème, note le PDG de Deinhard.

« Le rendement a doublé dans les derniers dix ans. Dans le passé, le Riesling était le cépage numéro un, mais dans les dernières années, beaucoup de cépages plus productifs ont été plantés. Et on a planté de nouveaux vignobles, surtout dans les régions plates, faciles à travailler, qui ne sont pas les meilleurs pour la qualité. C'est pour ça qu'on produit en Allemagne aujourd'hui 12 millions d'hectolitres alors que c'était six millions il y a dix ans. »

Ces nouvelles plantations dans des régions plates (le drainage s'y fait beaucoup moins bien que pour des vignobles situés sur des côtes, d'où des raisins facilement gorgés d'eau en cas de fortes pluies), ces nouvelles plantations ont augmenté la superficie plantée d'au moins un tiers, précise-t-il.

Quant au Riesling, qui est le meilleur cépage d'Allemagne et qui comptait pour plus de 50 p. cent des vignes il y a une quinzaine d'années, il occupe à l'heure actuelle seulement 33 p. cent environ des surfaces plantées.

« On a eu deux années de très grosses récoltes en 1985 et 1986.

Il y a eu beaucoup de stocks mais les ventes ont été réduites. Et pour des questions de liquidité, les entreprises ont vendu leurs vins pour presque rien. C'est très mauvais pour l'image. Ces ventes à bas prix sont le problème fondamental », ajoutait-il dans un très bon français.

Les scandales qui ont frappé l'Italie et l'Autriche il y a quelques années (des producteurs autrichiens utilisant un produit du type... antigel pour rendre leurs vins plus onctueux) ont nui également, par ricochet, à l'Allemagne, juge-t-il.

Enfin, l'obscurité de l'étiquette allemande, l'extrême complexité qu'elle peut atteindre, jouent aussi contre les vins allemands, à son avis.

« Il faudrait que la présentation des produits soit plus facile et plus informative. Il y a beaucoup de noms que personne ne peut prononcer et qui n'apprennent rien. Il faudrait que l'étiquette reflète le goût du vin. »

Cela se fera-t-il?

« Nous espérons réussir, mais ce n'est pas facile. Les associations de vigneronnes sont fortes et défendent leurs idées. Les vigneronnes y sont opposés parce qu'ils sont habitués à faire les choses toujours de la même manière », répond-il.

De taille réduite, l'exploitation allemande moyenne compte à peine plus de deux hectares, indique-t-il.

Fondée en 1794, Deinhard possède pour sa part 100 hectares de vignes, dans des secteurs comptant parmi les meilleurs



Hanns-Christof Wegeler-Deinhard, PDG et co-proprétaire de Deinhard.

d'Allemagne, avec lesquels la firme produit 100 000 caisses de vins d'appellation. Mais elle achète également des raisins, des moûts et des vins jeunes, qui portent sa production annuelle totale à deux millions de caisses.

Pour l'ensemble de sa production, Deinhard applique ce que la firme juge être la solution aux problèmes viticoles allemands: le Riesling, dit son PDG, doit y redevenir le cépage roi.

« Il faut une renaissance du Riesling. Les vins de nos propres vignobles sont uniquement des vins de Riesling. Et aussi en ce qui regarde nos contrats, nous n'achetons que du Riesling, sauf pour le Liebfraumilch, mais nous utilisons également une

bonne part de Riesling dans nos Liebfraumilch. »

Au total, environ 80 p. cent de la production de l'entreprise sont en vins de Riesling, note-t-il.

Les nouveaux vins secs

La méthode traditionnelle d'élaboration des vins blancs tranquilles allemands est en bonne partie fondée sur ce qu'on y nomme la Süssreserve (réserve sucrée, littéralement).

Seulement une partie du moût est mise à fermenter, les entreprises en conservant une autre partie sous forme de jus non-fermenté et donc encore sucré. Ce jus est ajouté au vin après la fermentation. Cela abaisse le degré alcoolique du vin et lui donne des saveurs plus ou moins sucrées.

Mais, preuve que l'Allemagne peut changer, on y produit aujourd'hui de plus en plus de vins secs (trocken). M. Wegeler-Deinhard: « Il y a dix ans, on ne faisait pour ainsi dire pas de vins secs. C'est venu avec la nouvelle cuisine. Quand les chefs allemands se sont mis à faire cette cuisine, ils ont dit « les spatlese avec ça, ça ne marche pas ». Alors ils ont pris des bourgeois. Deinhard s'est mis à étudier la question, et nous avons trouvé la solution, nous avons été des pionniers, les premiers à produire des vins secs ».

Aujourd'hui, ajoute-t-il, 60 p. cent des meilleurs vins, de domaines, sont des vins secs, élaborés sans Süssreserve, contre environ 20 p. cent pour ce qui est de l'ensemble de la produc-

tion allemande, ces vins étant reconnaissables à la mention trocken, ou parfois dry, figurant sur l'étiquette.

Deinhard vend plusieurs vins au Québec, dont un mousseux, le Lila Imperial (\$10,35), produit avec seulement du Riesling.

Un porto

Après le vide intégral de la dernière année, un cinquième nouveau porto, le Fonseca Bin 27, \$13,25, vient de faire son apparition aux maisons des vins et dans des succursales régionales. Violet, presque noir, il s'agit d'un vin du type dit « vintage character », produit avec un assemblage de vins jeunes de plusieurs millésimes. Le bouquet n'est pas particulièrement complexe, tout en ayant beaucoup de profondeur, ses odeurs évoquant les petits fruits noirs chauffés par le soleil... et ces bonbons appelés « boules noires » par les enfants! En bouche, c'est un vin d'une bonne richesse, juste assez sucré, charnu et souple — moins puissant toutefois que le Late Bottled Vintage 82 Taylor arrivé récemment —, et aux saveurs très bien équilibrées. Bref, un très bon rapport qualité-prix.

(1) L'Allemagne compte dans les 100 000 hectares de vignes. (2) Selon l'Atlas mondial du vin, de Hugh Johnson, c'est même moins que cela, soit environ 18 p. cent. (3) Les meilleurs vins allemands sont classés, entre autres, selon la teneur en sucre des raisins. On distingue, en allant des moins sucrés aux plus sucrés, les types suivants: Kabinett, Spätlese, Auslese, Beerenauslese et Trockenbeerenauslese.

Le Piment Rouge La cuisine sichuanne pour gourmet raffiné. «Du grand art culinaire chinois» «Un plaisir sans cesse renouvelé» Richard Bizier et Normand Harvey «Au Jour le Jour» (Radio-Canada) 1237, rue Metcalfe, Montréal Réservations: 866-7816

CHEZ Butch Bouchard FESTIVAL DE CREVETTES ET DE FILET MIGNON 5 FAÇONS 14,95 SOIRÉES MUSICALES LES SAMEDIS ET DIMANCHES Opérettes, airs populaires et comédies musicales. DENIS LAVERGNE ACCUEILLE FRANCE LEVASSEUR ET DIANE HIRCH SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 MARS. TABLE D'HÔTE à compter de 12,95 Salons privés pour gens d'affaires. 881, boul. de Maisonneuve est Rés.: 527-1221 Métro Berri-de Montigny Sortie couloir Dupuis

NOUVEAU Hôtel LA CITADELLE BRUNCH DU DIMANCHE De 11 h à 14 h 30 Adultes 17,95\$ Enfants 9,95\$ (moins de douze ans) Le magicien Mehdi, de renommée internationale vous étonnera. Pour réservations: 844-8851 410, rue Sherbrooke ouest, coin Bleury

436, PLACE JACQUES-CARTIER VIEUX MONTRÉAL RÉSERVATIONS: 861-1386 Une cuisine pour les yeux... pour le bouche... et une addition à prix modéré. SURPRISE DIMANCHE de 11 h à 15 h LE GRAND BRUNCH 12\$ «A VOLONTÉ» par personne Notre festival «MANGE ET COMPTE» Surf'n turf 12,65\$ Brochette de grosses crevettes 12,50\$ Coquille St-Jacques généreuse 11,50\$ Cuisse de grenouilles à volonté 15,50\$ Fricasole de bison forestière 12,50\$ STATIONNEMENT FACILE

Bagel etc... Ouvert le jour et tard la nuit Un bistrot new-yorkais (Da-y-nère) Cuisine d'Europe centrale Vins français, californiens, chiliens et australiens Bières européennes Déjeuners d'affaires Brunch du dimanche 4320, boul. Saint-Laurent, Montréal 845-9462

NOUVEAU SUSHI BAR jindal-le Restaurant coréen 1172, rue Bishop rés: 866-2886 STATIONNEMENT, 1 HEURE GRATUITE, DE 11 H 30 À 14 H 30 ET 2 HEURES GRATUITES DE 17 H 30 À 22 H 30, FACE AU RESTAURANT.

GURLY JOE'S STEAKS-POULET-ENTRECÔTES-FRUIT DE MER SUPER SPÉCIAL Dim., lun., mar. seulement JUSQU'À LA FERMETURE Filet mignon 6,95\$ incluant libre-service à notre bar à salades et fruits frais, choix de pommes de terre et pain chaud maison. 1453, rue Metcalfe 845-5226 Stationnement 15 du lundi au vendredi de 17 h à 23 h, sam. et dim. toute la journée, Compark stationnement intérieur, entrée rue Peel et Square Dominion. SALLE DE RECEPTION DISPONIBLE

À NE PAS MANQUER Festival de cuisses de grenouilles L'Asape de St-Vincent du 22 mars au 1er mai Grillades et fruits de mer St-Vincent-de-Paul 5129, boul. Lévesque Rés.: 664-2100

RESTAURANT Papa Carlo Fine cuisine italienne et française Dimanche de Pâques, notre populaire super brunch à l'italienne, buffet chaud et froid 16,50\$ par personne Enfants moitié prix. Réservez dès maintenant! MENU VEDETTE 15,50\$ TOUS LES SAMEDIS DINER DANSANT avec le trio «Grupo Latino» Réservations dès maintenant STATIONNEMENT PRIVÉ 220, boul. Crémazie Ouest Sortie Saint-Laurent du Métropolitain 388-9594

Hostellerie Les Trois Milleuls (514) 584-2231 SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU RELAIS & CHATEAUX L'art du bien recevoir. Table d'hôte midi et soir Hostellerie Rive Gauche Beloeil (514) 467-4650 (Sortie 112, Route 20)

le st-malo inc. Cuisine française apprêtée au goût des gens d'ici De 11h30 à 23h00 Ferme le dimanche (514) 845-6327 1605, rue St-Denis Montréal, Québec

Le Chant d'Aïné Fine Cuisine «La où le raffinement passe par les délices du plaisir et la galanterie du cœur.» Réservez dès maintenant pour le BRUNCH DE PÂQUES Une harpiste vous y divertira TABLE D'HÔTE le midi à partir de 6,95\$ le soir à partir de 9,95\$ Pianiste du mercredi au samedi soir Salons privés (de 5 à 80 personnes) Pour réserver, composez le 744-6729 300, boul. Laurentien, Saint-Laurent (à 2 pas du Métropolitain)

Les Restaurants Steak frites vous proposent Salade Choix de 3 coupes de steaks 6 sauces d'accompagnement Frites à volonté Sélection de vins d'importation privée Desserts gastronomiques Nos forfaits comprennent salade maison, steak, sauce d'accompagnement et frites à volonté. La Simplicité autrement sympathique POUR RÉSERVATIONS: MONTRÉAL 15 rue St-Paul Montréal H2Y 2Y3 Tél.: 842-3821 LAVAL 2125 boul. Le Carrefour Laval H7S 2H7 Tél.: 682-6224

RESTAURANT TERRASSE El Toro FESTIVAL DU FILET MIGNON Filet mignon 7,95 \$ 14,95 \$

BRUNCH MUSICAL DU DIMANCHE 10,95\$ enfants de moins de 12 ans: 5,95\$ SALLES DE RECEPTION TRAITEUR 1647 est, rue FLEURY, Montréal 387-7367

Le Relais Derrapin Proclamé Historique 677-6378

Venez vous régaler de satisfaction • Soirée dansante tous les 2^e samedi du mois. • Menu du jour de 68 à 125. • Table d'hôte tous les soirs de 115 à 155. • Salles de réceptions. • 5 à 7 tous les jours en semaine à notre nouveau bar. • Grande verrière climatisée. Brunch Dimanche de 10h à 15h. Frais du jour et à volonté! Croissants, viandes froides, salade de thon ou saumon, boeuf bourguignon, saucisses, crêpes, oeufs, jus d'orange, thé ou café, et bien d'autres bonnes choses. Pour vous divertir, Robert Kurlyo, magicien \$9,99 Buffet Vendredi, samedi, dimanche dès 17h Rôti de bœuf à volonté! 12 variétés de salades, 2 plats chauds, 4 sortes de desserts, thé ou café. Un musicien est là pour vous divertir \$12,50 Mars Profitez de notre meilleur spécial du mois. Entrecôte Bordelaise (produit Canada catégorie A) Inchant: entrée, plat principal, dessert, thé ou café \$10,99

295, rue St-Charles O. Longueuil, (Québec) 3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier Pres du Longueuil Stationnement gratuit Acceptons: Visa, Mastercard, Diners Club et En Route.

Restaurants

Qui a peur du vide?

FRANÇOISE KAYLER

On en parle depuis longtemps. On avance puis on recule. On essaie et puis on recommence. Le vide ne semble pas s'approprier aussi facilement que certains ont pu le croire. Les cuisiniers tâtent du sous-vide avec une certaine confiance. Mais les restaurateurs n'affichent pas aussi facilement leurs couleurs. La Ferme du Périgord n'a pas eu peur d'avoir le vertige.

C'est le premier restaurant qui base son service uniquement sur le sous-vide. C'est d'ailleurs, plus exactement, un restaurant-boutique. Magnani, à une autre époque et pour un autre produit, avait fait le même exercice. Pour faire connaître les pâtes qu'elle commençait à fabriquer ici, cette famille italienne avait imaginé de les faire goûter dans un tout petit restaurant. La Ferme du Périgord fait la même chose, sert sur assiette, d'un côté, et vend de l'autre, en portions joliment présentées, exac-

tement les mêmes plats. Sur la table, d'ailleurs, en même temps que le menu, on présente la liste de tous les plats que l'on peut acheter pour les emporter.

Boutique et restaurant vivent séparément, tout en partageant le même espace, séparés par un petit bar. Ils ont la même ensei-

Potage aux légumes
Artichaut vinaigrette
Carré d'agneau
Sole bonne-femme
Poire pochée
Mousse au chocolat blanc
Cafés
Menu pour deux, avant vin, taxe et service: \$35.00

gne et le même thème et ce n'est pas forcément l'oe de Toulouse, cette mère porteuse du meilleur foie gras.

Le décor fait le lien entre les deux tendances que suit la maison, la tradition périgourdine et la confiance dans l'avenir des techniques culinaires. Au mur, une batterie de casseroles de cuivre. Au-dessus des tables, des lampes à halogène. L'enseigne

se remarque à peine, dessinée discrètement dans l'enfilade des nouvelles vitrines du Clos Saint-Bernard. Le décorateur a su adoucir les lignes froides en arrondissant les angles, en jouant avec la couleur pour faire l'équilibre avec le choix des matériaux. Les tables sont petites, carrées, mais les chaises ont le confort des «anciennes» chaises. C'est petit, sympathique. Et malgré l'image réfrigérante du sous-vide, c'est chaleureux.

La crème de légumes, servie dans une belle assiette creuse, était une excellente préparation où de beaux légumes en morceaux complétaient un fond riche de substances. Une couche de crème, ajoutée dans l'assiette, finissait agréablement la présentation, comme si elle était maison, alors que le sachet venait d'être plongé dans l'eau bouillante.

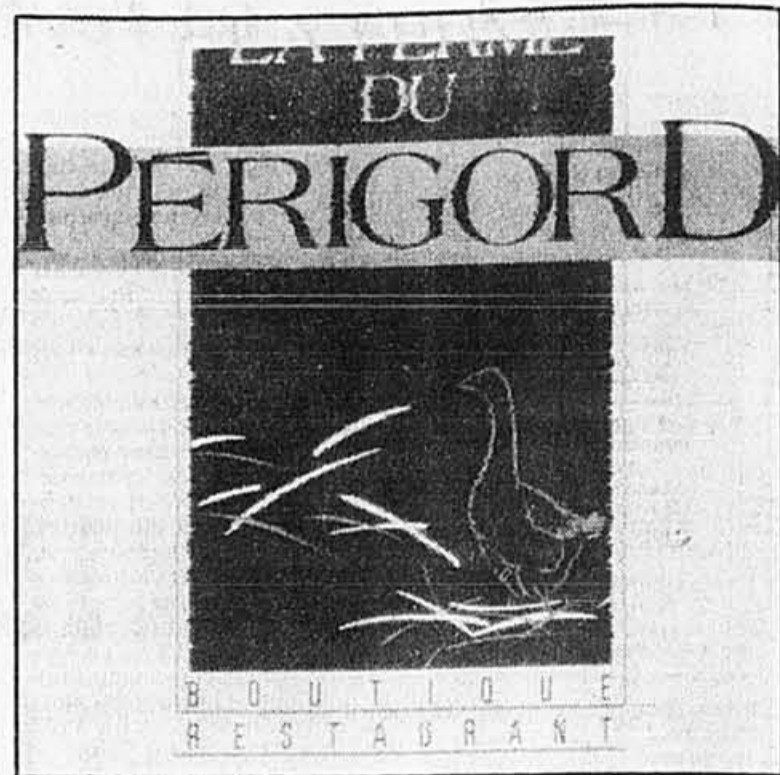
Le fond d'artichaut vinaigrette, hors-saison, devrait être retiré des menus. Celui-ci était bien présenté. Trop pâle, il était ligneux et fade et n'évoquait, en

rien, ce qu'un artichaut vinaigrette peut offrir de plaisir.

Le carré d'agneau était remarquable. Peu de restaurants en servent d'aussi simples et d'aussi bons. Les petites côtelettes étaient charnues, cuites pour être toutes rosées, maigres elles étaient tendres et savoureuses. Une très légère teinte d'ail les parfumaient. Trois petites carottes, bonnes, garnissaient l'assiette. Un gratin était servi à part. La cuisson des pommes de terre était comme elle doit l'être, quoique le tout était un peu mou, mais l'ensemble manquait de saveur.

Le filet de sole bonne femme est un beau plat de poisson. La portion était généreuse, le poisson blanc et fin, la saveur était douce, un peu trop douce. Est-ce un ajustement à faire dans le temps de cuisson, ou dans la période de réchauffement, la texture était un peu molle. Du riz et des carottes garnissaient bien l'assiette.

La mousse au chocolat blanc, légère, fine et peu sucrée, ne re-



levait évidemment pas de la cuisine sous vide. Mais la poire pochée avait été préparée de cette façon. C'était une belle et bonne poire pochée.

LA FERME DU PERIGORD
1161 Bernard, ouest
271-1485

Sancho Pansa
Fine cuisine ESPAGNOLE ET FRANÇAISE
SPECTACLES DE FLAMENCO
Vendredi et samedi à 21 h
3458, avenue du Parc
(près rue Sherbrooke)
844-0558
Ouvert tous les jours.
Membres de l'A.R.Q.

Le Américain
Un vent de Bretagne dans la cuisine française!
Membre de l'A.R.Q.
(Association des Restaurateurs du Québec)
1550, Fullum coin Maisonneuve
Res.: 523-2551
Fermé le dimanche

Restaurant Le Piémontais
Cuisine italienne et française
FERME LE DIMANCHE
1145A, rue De Bullion
861-8122
Membre de l'A.R.Q.
(Association des Restaurateurs du Québec)

Ghez Pierre
Cuisine recherchée
Salons privés
1263, Labelle
Métro Berri-de-Montigny
Réservations: 843-5227

le BOULEVARD
restaurant
TABLE D'HÔTE TOUTS LES SOIRS
MENU DÉGUSTATION
FERMÉ LE LUNDI
5358 BOUL. LEVESQUE, ST-VINCENT-DE-PAUL, LAVAL. RES.: 661-4985

Pa Brezelle
Apportez votre vin
Animation musicale
1874, Plessis, Montréal, Québec
Pour réservation: 526-5486 - 527-0388
Brunch à partir de 11 h
FERMÉ LE LUNDI
SOUPER CONCERT DU MARDI. DÉBUT 15 MARS. SOIRÉE VIENNOISE. RÉSERVEZ À L'AVANCE.

Le Calife
RESTAURANT
SPÉCIAL MÉCHOUI pour 2 personnes
Brick au thon, Couscous méchoui, Pâtisserie tunisienne, Thé à la menthe ou café.
\$39.95
VALABLE TOUTE LA SEMAINE
Cuisine tunisienne • Spécialité couscous (Métro Berri-de-Montigny)
1633, rue St-Hubert, tél. 521-6330

L'AVENURA
Le goût de l'Italie
99, AV. LAURIER OUEST (Coin rue St-Urbain)
Res.: 271-3095

BETTER
RESTAURANT
SAUCISSES EUROPEENNES ET BIÈRES IMPORTÉES
4382, boul. Saint-Laurent, Mtl 845-4554
1310, boul. de Maisonneuve est, Mtl 525-9832

LA FONDERIE
LES SORTIES QUI «FONDUE» BIEN!
● VENEZ DÉGUSTER NOS FAMEUSES FONDUES
● Réservez dès maintenant pour le brunch de Pâques
Rôti de bœuf et gigot d'agneau... et une multitude d'autres plats
10145, rue Lajeunesse
382-8234 (angle rue Sauriol)
Ils «fondue» mariage un repas inoubliable!

La Lucarne
D'OUTREMONT
vous propose son menu léger
Potage du jour
Hors-d'oeuvre variés
et rognons sautés à la dijonnaise ou escalope de poulet sauce diable ou moules marinières
et dessert du jour
9.95\$
Table d'hôte le midi À partir de 6.95\$
1030, av. Laurier ouest Outremont. Res.: 279-7355

LE TRICOLORE
Bisque de homard ou champignons farcis
Carré d'agneau désossé à la provençale ou saumon frais au poivre rose ou côte de bœuf grillée béarnaise.
Profiteroles au chocolat ou duo de sorbet
13\$
2065, rue Bishop
843-7745
Ouvert le dimanche

Chez Queux
TABLE D'HÔTE à partir de 1450\$
AVEC MUSICIENS
CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES, VALEUR DE 50\$ À 100\$
SALLE DE RÉCEPTION: 866-5194
158, rue Saint-Paul est. 866-5988

LES HALLES
Parler d'affaires aux Halles est un plaisir.
MENU DU JOUR à partir de 9\$
LE SOIR, NOS SPÉCIALITÉS OU NOTRE TABLE D'HÔTE GOURMANDE
Acceptons des groupes jusqu'à 45 personnes
J. Landurie, propriétaire depuis 1971
1450, rue Crescent Montréal 844-2328

FATIGUÉ(E) DE LA CUISINE GRECQUE?
DÉCOUVREZ Gargantua & Pantagruel RESTAURANT FRANÇAIS
TABLE D'HÔTE UNIQUE À MONTRÉAL POUR 15.95\$ SEULEMENT
Faites une nouvelle expérience gargantuesque! 2 entrées à volonté. Choix de 7 plats. Dessert au choix.
APPORTEZ VOTRE VIN
3873, rue Saint-Denis Stationnement: Roy et Saint-Denis
Rés.: 843-6317
25% de RÉDUCTION pour groupes de 10 personnes et plus du dimanche au mercredi. Valable jusqu'au 30 mars 1988.

Le plaisir du palais
Le Grand Buffet
Fruits de mer et rôti de bœuf
Vendredi - samedi A compter de 18 h
Comment peut-on résister au plaisir de déguster un bon repas? Comment ne pas se laisser tenter par l'excellente musique de danse du Duo Punch? Nous avons pour vous de succulents fruits de mer et rôti de bœuf au jus, cuit à point, servis avec élégance dans une ambiance sans pareil.
Faites-vous plaisir. Offrez-vous une soirée agréable en venant déguster Le Grand Buffet au Pavillon!
24.95\$ par personne
Brunch Musical
Dimanche, de 11 h à 14 h 30
Rendez-vous au Pavillon dimanche et faites votre choix à notre buffet continental, composé de plusieurs plats chauds et froids ainsi que d'irrésistibles desserts.
Philip, notre ventriloque, saura vous divertir avec ses tours de magie et ses ballons aux formes variées.
Le Duo Alex et Vic interprétera vos airs préférés à votre table.
16.95\$ adultes 8\$ enfants moins de 12 ans
A l'hôtel Le Pavillon nous prenons bien soin de vous
LE PAVILLON
HOTEL DE LUXE
Pour réservations: 731-7821, poste 3011
7700, Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, Montréal, Qc H4T 1E7 (Sorthe montée de Liesse)

Ristorante CINZIA
DÉJÀ 10 ANS
La mamma est toujours là!
GASTRONOMIE ITALIENNE
Diners d'affaires du mardi au vendredi
Ouvert 7 jours sur 7
1732, rue St-Denis • Res.: 843-4386
"Buono Appetito" De la Mamma!

LES HALLES
1450, rue Crescent Montréal 844-2328

La Maison Chavignol
Vous ne l'oublierez jamais!
Dans une maison de 1810
RESTAURANT
Fine cuisine française
Relais gastronomique
Midi: menu spécial pour gens d'affaires
Ouvert le midi dès 11 h 30 et le soir dès 17 h 30
Fermé le lundi
3, av. des Terrasses (angle boul. Ste-Rose) Ste-Rose, Laval
Réservations: 628-0161

CAFÉ ESPAGNOL GRATUIT
anniversaire de naissance CHANSONNIER GUITARISTE
2 SALLES
disponibles pour mariages ou réceptions pour groupes de 30 à 80 personnes
mercredi et samedi SUPER-ASSIETTE DE FRUITS DE MER \$15.95 incluant salade
FESTIVAL DE CREVETTES ET PÉTONCLES \$10.95 incluant salade verte
jeudi, vendredi et dimanche LANGOUSTINES À VOLONTÉ \$19.95 incluant: escargots à l'ail, pain à l'ail et salade verte
PLACE DE 191, boul. MORTAGNE, Boucherville
l'Artisan Rés.: 655-6820 1117 du mardi au dimanche
Ces spéciaux sont valides le soir seulement

CHATEAUBRIAND
ou PLATEAU DU PÊCHEUR pour 2 personnes
incluant: une bouteille de vin, salade verte ou escargots à l'ail.
\$49.95
toute la semaine
● SURF'N TURF \$10.95
● BROCHETTE DE FILET MIGNON \$9.95
● BROCHETTE DE FRUITS DE MER \$9.95
● LINGUINE AUX FRUITS DE MER \$9.95 inclut: salade verte
dimanche et mercredi
CUISSONS DE GRENOUILLE À VOLONTÉ \$9.95
PAIN À L'AIL GRATUIT avec repas

BARRIQUE
à la Nouvelle
Cuisine Française et CONTINENTALE ET FRUITS DE MER
VOUS OFFRE:
● SON FAMEUX SOUPER tête-à-tête du lundi au vendredi inclusivement à seulement 23.95\$ pour 2 pers.
● SA TABLE D'HÔTE le samedi et le dimanche de 14.95\$ à 19.95\$
TOUS LES DIMANCHES DEJEUNER ROYAL «MUSICAL» (Violon - piano - triguine) À VOLONTÉ
Adultes 7.95\$ Enfants 3.95\$ de 11 h à 14 h tous les dimanches
Réservations pour petit groupe: 387-5655
Au piano et à l'orgue,
MIHAI DINESCU
du mercredi au dimanche inclusivement
1345, rue FLEURY EST
près av. Christophe-Colomb
STATIONNEMENT GRATUIT
Cartes Visa, MasterCard et American Express

jardin Tiki LUAAU
Une soirée inoubliable comme l'Hawaï d'autrefois
en face des tours du Village olympique et seulement à 25 minutes du centre-ville.
Le Meilleur LUAAU à Montréal à faire l'expérience de l'ambiance ALOHA. Au JARDIN TIKI sont présentés: chants, danses et les somptueux costumes des îles du Pacifique. Une soirée pittoresque et mémorable.
Un festin illimité; tout ce que vous pouvez manger.
Relaxer et profiter, c'est ça un vrai LUAAU HAWAÏEN ALOHA!
SPECTACLE TOUTS LES JEUDIS SOIR
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
Tél.: (514) 254-4173
5300, SHERBROOKE EST
MONTRÉAL, Qc. H1V 1A1

UN RENOUVEAU PANORAMIQUE
rue Sherbrooke Ouest
Le café et restaurant Les Verrières du premier Holiday Inn Crown Plaza au Canada vous accueille dans une ambiance renouvelée: décor, environnement, menu, tout a été pensé pour le plus pur plaisir de votre esprit... et de vos sens. L'affrôlant, le savoureux, l'intimiste... Venez vous régaler dans la pleine lumière du Café. Découvrez au Restaurant les charmes sans pareils de notre cuisine continentale. Deux joyaux, une seule adresse sélecte, rue Sherbrooke Ouest.
Pour vos tête-à-tête ou vos dîners d'affaires, le café et restaurant Les Verrières vous propose...
LES VERRIÈRES
Café et Restaurant
Centre-Ville
420, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 1B4 (514) 842-4111

AU RESTAURANT
Tous les vendredis, samedis et dimanches soir
OFFRE SPÉCIALE TABLE D'HÔTE
avec choix variés à seulement 22.50\$ par personne
Ouvert de 17 h 30 à 22 h 30
AU CAFÉ ET RESTAURANT
Brunch du dimanche de 11 h 30 à 14 h 30
adultes: 17.75\$
enfants de moins de 12 ans 8.00\$
C'est à redécouvrir!
* Ces prix n'incluent pas la taxe et le service.